

SLABBINCK®
IN SERVICE OF LITURGY SINCE 1903

ATELIER SLABBINCK®



Le origini dell'Atelier Slabbinck risalgono al 1903, l'anno in cui Hendrik Slabbinck, abile ricamatore d'oro, iniziò il suo laboratorio a Bruges, in Belgio.

La famiglia Slabbinck ha lavorato per rendere l'azienda un riferimento internazionale per i paramenti liturgici.

L'artigianalità, l'attenzione per i dettagli, la cultura aziendale orientata al servizio sono ben noti.

Con il nostro team dedicato, ci siamo specializzati in progetti personalizzati e su misura e garantiamo la massima qualità.





*La liturgia está tocada por la belleza de la creación y se representa a través de la oración.
Nosotros, en Slabbinck, estamos al servicio de la liturgia y de las personas, como usted.
Sin dejar de ser fieles a esta tradición, cada día nos esforzamos por ser creativos y buscar nuevas formas de expresar esta belleza.*

*La liturgia è toccata dalla bellezza della creazione ed è trasfigurata attraverso la preghiera.
Noi di Slabbinck siamo al servizio della liturgia e delle persone, come te.
Rimanendo fedeli a questa tradizione, ogni giorno ci sforziamo di essere creativi e di cercare nuovi modi di esprimere questa bellezza.*



5283

Casulla en Moiré, con estolón bordado a mano representando al "Buen Pastor" y medallones bordados a máquina; acabado alrededor con galones dorados.
Casula in Moiré, ornamenti ricamati a mano, l'emblema del Buon Pastore ricamato a macchina; rifinita con treccia dorata.



299-3978



299-2749



299-3986



299-5342

Casulla romana en brocado dorado; con diseño bordado a mano en terciopelo rojo.
Casula romana in broccato dorato; con disegno ricamato a mano su velluto rosso.



Otros diseños, ver sitio web
Altri disegni, vedi sito Web



5285

Casulla en **Sentia**, con líneas bordadas a máquina en hilo de color oro y plata.
Casula in **Sentia**, con linee ricamate a macchina in oro, argento e fili d'oro antico.



3569 - 50-3568

Casulla y estola de presbítero en **Cantate**, bordada a mano en hilos de oro y algodón. "Cuatro Evangelistas".

Casula e stola per sacerdote in **Cantate**, ricamo a mano in fili di puro cotone colorato e oro. "Quattro Evangelisti".



3356 - 50-3356

Casulla y estola de presbítero en **Cantate**, bordada a mano en hilos de oro y algodón. "Cordero de Dios".

Casula e stola per sacerdote in **Cantate**, ricamo a mano in fili di puro cotone colorato e oro. "Agnello di Dio".





5284

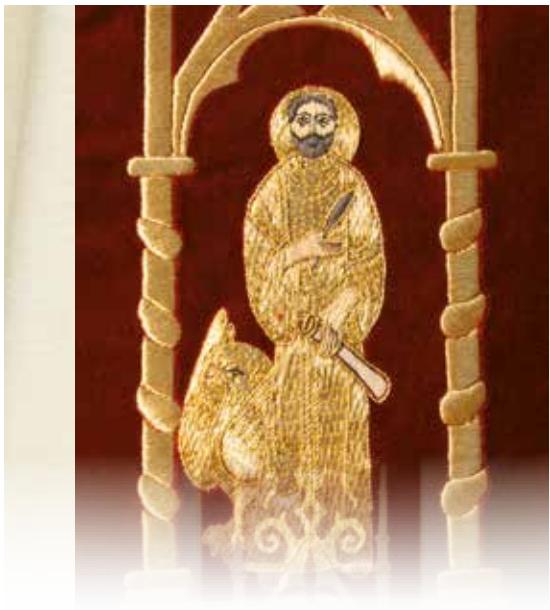
Casulla en **Sentia**, motivo bordado "Los Cuatro Evangelistas".
Casula in **Sentia**, motivo ricamato "I Quattro Evangelisti".



2784

Casulla en **Cantate**; con motivo bordado a mano en terciopelo rojo oscuro.
Casula in **Cantate**; con motivo ricamato a mano su velluto rosso scuro.





3983 - 50-3860

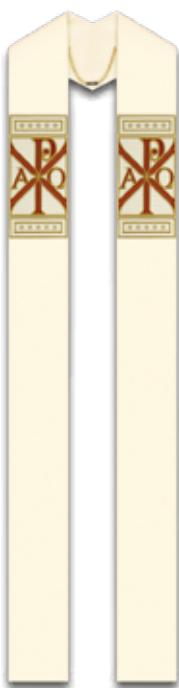
Casulla en **Cantate** y estola de presbítero, banda bordada a mano de terciopelo, "Cuatro Evangelistas".

Casula in **Cantate** e stola per sacerdote, ricamati a mano su bande di velluto rosso scuro, "I Quattro Evangelisti".



5034

Casulla y estola de presbítero en **Cantate**, con motivos Marianos.
Casula e stola per sacerdote in **Cantate**, con motivo Mariano.



5329

En Brugia, banda hecha en **Cantate**; con bordado a máquina con hilos dorados y / o de colores.

In Brugia, banda prodotta in **Cantate**; con ricamo a macchina con fili dorati e / o colorati.



5089

En **Cantate**, con cruz bordada a máquina en hilos de oro.

In **Cantate**, con croce ricamata a macchina con fili dorati.



5289

En **Duomo**, motivo de impresión digital sobre banda en damasco.

In **Duomo**, disegno in stampa digitale su stolone damascato.



2-3850

Casulla monástica en **Cantate**, banda en **Seta bordada a máquina** con hilos dorados y plateados.
Casula monastica in **Cantate**, ricami a macchina con fili color oro e argento su stoloni tramatii in **Seta**.





2-5328

Casulla monástica en **Dupion**, banda con aplicación e hilo de lana, acabado con cordón de color a juego.
Casula monastica in **Dupion**, stolone in applicazione e filo di lana, rifinito con cordoncino colorato coordinato.



5226

En Brugia, diseño lineal en lana, con cruz en aplicación.
In Brugia, disegno lineare in lana e croce in applicazione.



5176

En Brugia, cuello y bandas delante y detrás en aplicaciones coloridas.
In Brugia, collo e banda fronte/retro con applicazione colorata.



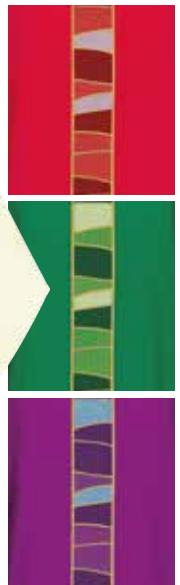
5167

En Dupion, con un bordado hecho en aplicación en Cantate, con hilos dorados.
In Dupion, con applicazione in Cantate, rifinito con ricami in oro.



5090

En Dupion, con motivos en aplicación.
In Dupion, con motivi in applicazione.





5232

En **Cantate**, bordado con motivos florales con San Jorge delante y detrás. Podemos bordar cualquier santo sin suplemento (ver ejemplos).

In **Cantate**, design floreale ricamato con San Giorgio sia sulla parte anteriore che su quella posteriore. Possibilità di altri santi (vedi illustrazione).



3950

En **Cantate**, cuello de terciopelo; bordado en aplicación sobre banda de terciopelo.

In **Cantate**, collo in velluto, ricamo in applicazione su stolone di velluto.



2-5239

Casulla monástica en **Lucia**, diseño lineal con hilos dorados.
Casula monastica in **Lucia**, disegno lineare in cordoni dorati.



5343



5344

En **Cantate** con aplicación aspecto seda.
In **Cantate** con applicazioni in tessuto effetto seta.



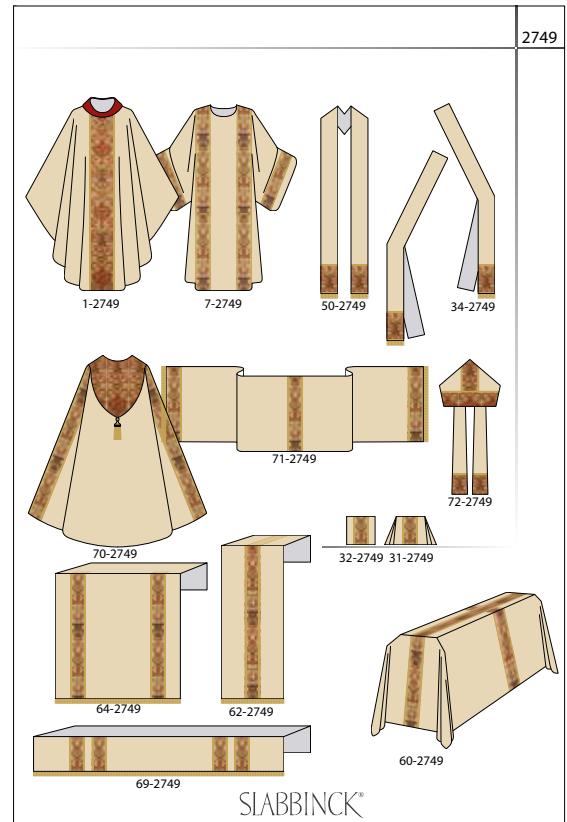
7-5343



2749

En Dupion, con bandas en Regina.

In Dupion, con galloni in Regina.



62-2752

66-2752





50-2749



2749-0



2749-0



2749-0



2749-0



50-3371



2750-0



2751-4



2752-0



72-2749

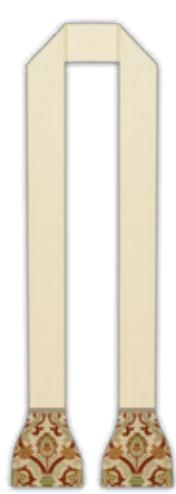
70-2749



260-2749



233-2749



230-2749



299-2749

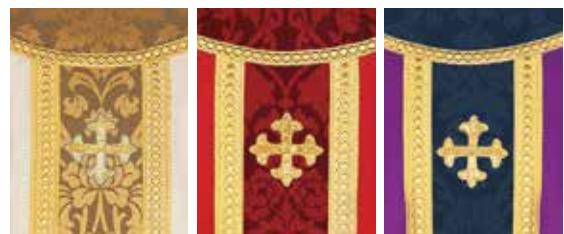
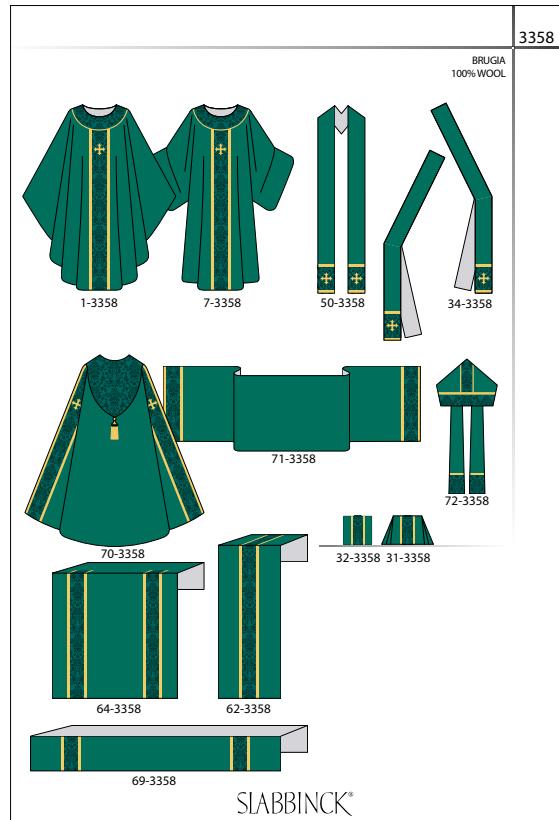


3358

3358

Set en **Brugia**, cruz bordada a mano sobre la banda en **Goya**, tejido adamastado, acabada con un galón dorado a juego.

Set in **Brugia**, stolone e collo in tessuto damascato **Goya**, rifinito con galloncino dorato e croce ricamata.



3168

Set en **Dupion**, Medallón completamente bordado a mano sobre banda en **Regina**, brocado en colores.

Set in **Dupion**, symbolo ricamato a mano su gallone in **Regina**, broccato multicolore.

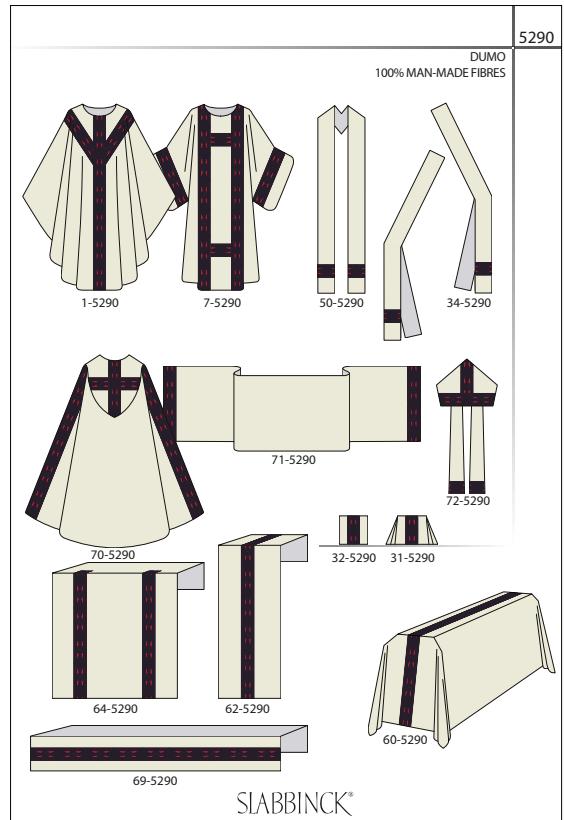




5290

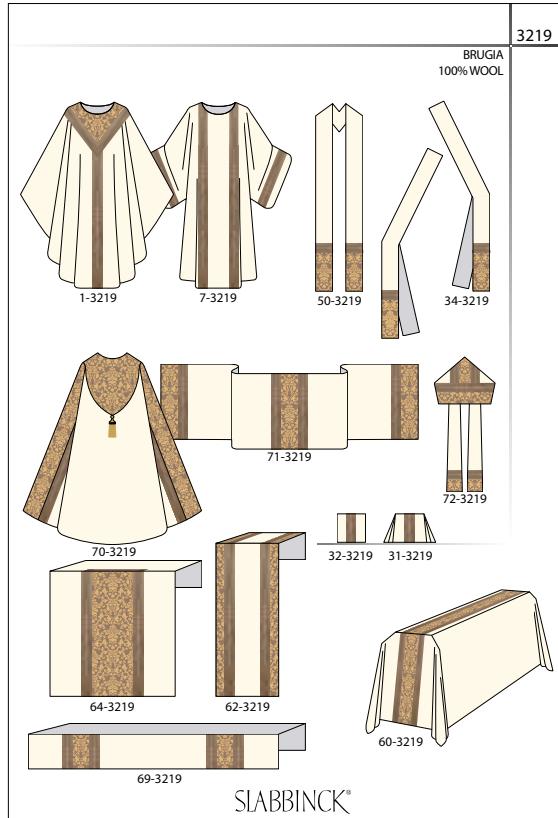
Set en **Duomo**, con galones preciosos.

Set in **Duomo**, con bellissimo gallone tramato.



3219

Set en Brugia, combinación elegante con aplicación y galón.
Set in Brugia, elegante combinazione di applicazioni in broccato e galloni.



3219





5094 - 5095 - 5096 - 5097
Casulla en **Sentia**, diseñado por Albano Poli.
Casula in **Sentia**, disegnato da Albano Poli.



2-90102

Casulla monástica en **Sentia** con aplicación con cruz bordada en hilos de oro y de lana.
Casula monastica in **Sentia**, con croce ricamata in fili d'oro e lana in applicazione.





5006 - 5007 - 5008 - 5009

Dibujo realizado por **Brody Neuenschwander**, un calígrafo y artista de texto estadounidense, impreso en **Pius**.

Disegno realizzato da **Brody Neuenschwander**, calligrafo e artista americano, stampato digitalmente su tessuto **Pius**.



5230
En **Dupion**, con banda impresa en tejido **Jona**.
In **Dupion**, con stolone stampato in **Jona**.



5159
En **Pius**, banda impresa en tejido **Pius**.
In **Pius**, con stolone stampato in **Pius**.

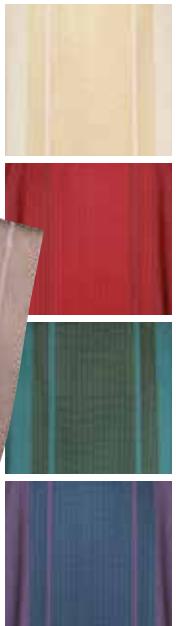


5056
En **Dupion**, banda con impresión digital, en tejido **Pius**.
In **Dupion**, impreziosita con stolone stampato digitalmente in **Pius**.



5249
En **Pius**, banda impresa en tejido **Jona**, con símbolo de una
cruz sobre fondo de humo.
In **Pius**, stolone con croce stilizzata in stampa digitale in **Jona**
(su sfondo di fumo di incenso).





3160
Casulla en **Terra**, banda con motivo de cruz incrustado, en colores matizados.
Casula in **Terra**, con bande a motivi cruciformi che si attenuano armoniosamente.



3675
Casulla monástica en **Venetia**, con diseño incrustado en el tejido.
Casula monastica in **Venetia**, con motivi tramatì.



5175
Casulla en **Agate**.
Casula in **Agate**.



3111
Casulla en **Brugia**, las bandas de los ornamentos en **Ornata**.
Casula in **Brugia**, galloni in **Ornata**.



19

En **Melchior** sin bordado, tejido de color con hilo teñido, toda su anchura está entrelazada con hilos de oro e hilos de color.
In **Melchior** senza ricamo, tessuto colorato con fili tinti e fili d'oro.



3858

En **Celtic**, con bandas preciosas entretejidas, con motivo cruciforme bordado a mano.
In **Celtic**, stolone e bande laterali con croci in rilievo ricamate a mano.



5082 - 5083

En **Vincenza**, con cruces bordadas a máquina en aplicación.
In **Vincenza**, con croce ricamata a macchina in applicazione.





5257

En **Duomo**, con cruces bordadas a máquina sobre estolón de terciopelo delante y detrás, acabados con galones finos de oro.

In **Duomo**, banda in velluto con croci dorate ricamate, rifinite con sottile treccia dorate.



3978

En **Adornes**, bordada con cruces.

In **Adornes**, con croci ricamate.



5308

En **Brugia**, con banda en Jaquard dorado, acabada con galón dorado.

In **Brugia**, con tessuto intrecciato dorato Jaquard, delineato con treccia oro.



5185

En **Pius**, con bandas.

In **Pius**, con gallone elegante.

**5340 - 5341**

En Dupion, bordado a máquina con hilos de oro y colores.

In Dupion, con ricamo a macchina in oro e filo colorato.

**5195**

En Cantate, cruz bordada a máquina y líneas verticales.

In Cantate, croce ricamata a macchina e linee verticali.

**5144**

En Terlenka, con galones ornamentados.

In Terlenka, con gallone elegante.





*Creemos que la felicidad radica en los detalles.
Un toque sutil que marca la diferencia entre fino y
magistral.
Eso es lo que buscamos.
Siempre.*

*Crediamo che la felicità risieda nei dettagli.
Un tocco delicato che fa la differenza tra il bello e il
magistrale.
Questo è ciò a cui miriamo di volta in volta.*



5121



50-5122



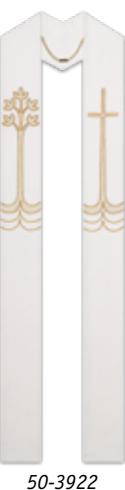
62-5124



62-5123



3921



50-3922



62-3924

64-3925

62-3923



2155



50-2156



62-2158

64-2159

62-2157



Set en aplicaciones y bordados; casulla y estola de presbítero en **Dupion**, velo de atril y velo de altar en **Omega**.

Set ricamato in applicazione; casula e stola per sacerdote in **Dupion**, coprileggio e coprialtare in **Omega**.



Set en aplicaciones y bordados; casulla, estola de presbítero, velo de atril y velo de altar en **Lucia**; casulla y estola de presbítero también disponible en **Dupion**.

Set ricamato in applicazione; casula, stola per sacerdote, coprileggio e coprialtare in **Lucia**; casula e stola per sacerdote disponibile anche in **Dupion**.



Set en aplicaciones y bordados; casulla, estola de presbítero, velo de atril y velo de altar en **Pascal** o en **Cantate**.

Set ricamato in applicazione; casula, stola per sacerdote, coprileggio e coprialtare in **Pascal** o in **Cantate**.





5131



50-5132



64-5135

62-5133

Set en aplicaciones y bordados; casulla y estola de presbítero en **Dupion**, velo de atril y velo de altar en **Omega**.

Set ricamato in applicazione; casula e stola per sacerdote in **Dupion**, coprileggio e coprialtare in **Omega**.



3931



50-3932



64-3935

62-3933

Set en aplicaciones y bordados; casulla, estola de presbítero, velo de atril y velo de altar en **Lucia**; casulla y estola de presbítero también disponible en **Dupion**.

Set ricamato in applicazione; casula, stola per sacerdote, coprileggio e coprialtare in **Lucia**; casula e stola per sacerdote disponibile anche in **Dupion**.



3174



50-2534



64-2537

62-2535

Set en aplicaciones y bordados; casulla, estola de presbítero, velo de atril y velo de altar en **Dupion**; estola de presbítero, velo de atril y velo de altar también disponible en **Omega**.

Set ricamato in applicazione; casula, stola per sacerdote, coprileggio e coprialtare in **Dupion**; stola per sacerdote, coprileggio e coprialtare disponibile anche in **Omega**.



Set en aplicaciones y bordados; casulla y estola de presbítero en **Dupion**, velo de atril y velo de altar en **Omega**.

Set ricamato in applicazione; casula e stola per sacerdote in **Dupion**, coprileggio e coprialtare in **Omega**.



Set en aplicaciones y bordados; casulla, estola de presbítero, velo de atril y velo de altar en **Lucia**; casulla y estola de presbítero también disponible en **Dupion**.

Set ricamato in applicazione; casula, stola per sacerdote, coprileggio e coprialtare in **Lucia**; casula e stola per sacerdote disponibile anche in **Dupion**.



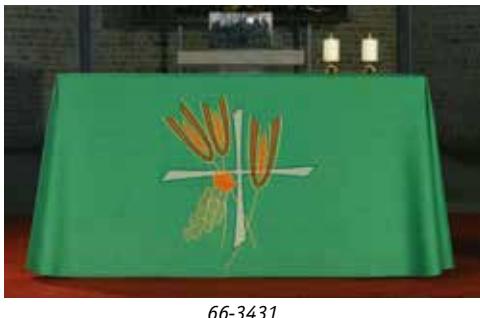
Set en aplicaciones y bordados; casulla, estola de presbítero, velo de atril y velo de altar en **Pascal o Cantate**.

Set ricamato in applicazione; casula, stola per sacerdote, coprileggio e coprialtare in **Pascal o Cantate**.





62-3432



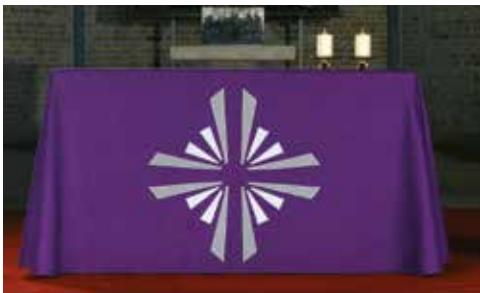
66-3431



62-3635



66-3434



62-3241



66-3242



62-3630



66-3629



62-1792



66-1791



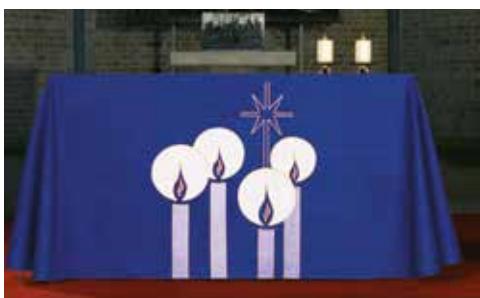
62-3631



66-2901



62-3254



66-3256



62-3633

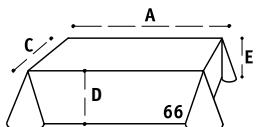


66-3632



Cubrealtar y velo de atril a juego en tejido Omega o Lucia.

Cubrealtar con doble forro reforzado, esquinas redondeadas, mientras que la orilla está decorada con una cinta a juego con el interior. Las partes laterales colgantes (D y E) tienen la misma longitud.



Tovaglia d'altare e Coprileggio coordinato in tessuto Omega o Lucia.

Tovaglia d'altare è foderato e rinforzato, gli angoli sono arrotondati; l'orlo è rifinito da una fettuccia sistemata internamente. Le cadute laterali (D ed E) sono di uguale lunghezza.



Rango completo a través del código QR
Gamma completa tramite codice QR



69-3798



69-3794



69-3795



69-3791



69-3796



69-2471



69-3792



69-3790



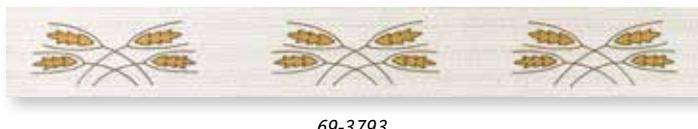
69-3248



69-3329



69-2752



69-3793



69-3797



69-3331

Faldón frontal amovible

Gracias a las tiras velcro, estos elegantes faldones amovibles con forro reforzado son intercambiables; no hace falta quitar el mantel del altar. Las tiras de velcro están formadas por una banda positiva (macho), que va adherida al mantel y una banda negativa (hembra), adherida a los faldones.

También disponible como **medio cubrealtar 166**.

Pannello frontale amovibile

Per mezzo delle fettucce velcro (la parte positiva si applica alla tovaglia, quella negativa al frontale), questi pannelli frontali amovibili, foderati e rinforzati, sono intercambiabili, rendendo possibile lasciare sempre la tovaglia principale sull'altare.

Disponibile anche come **tovaglia d'altare corta 166**.



166-3953



Rango completo a través del código QR

Gamma completa tramite codice QR



35-3334



35-3335



35-3337



Funda de misal - Punto de misal

Copriezionario - Coprimessale

Rango completo a través del código QR
Gamma completa tramite codice QR



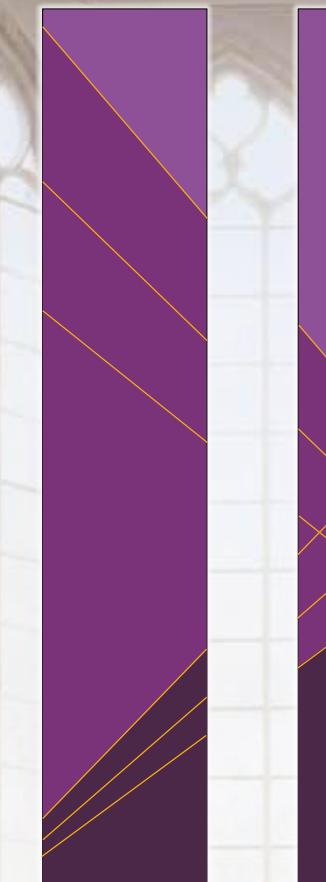
Rango completo a través del código QR
Gamma completa tramite codice QR



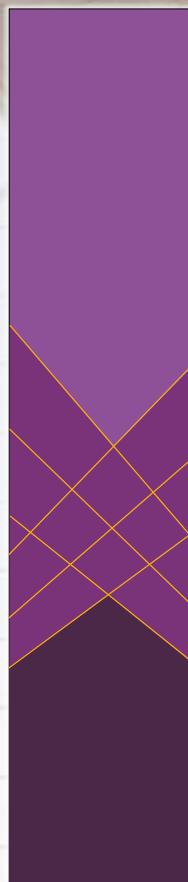
5268 (B) Lucia



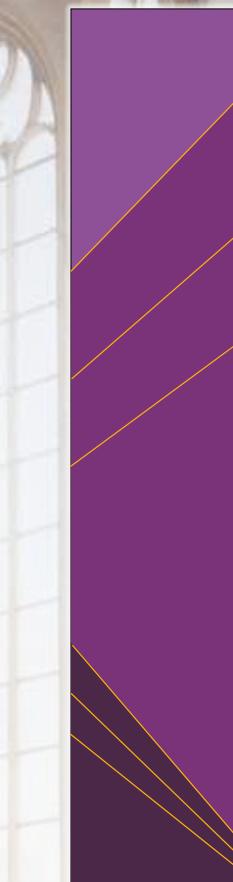
4734 (B) Omega



4736 (B) Lucia



4737 (B) Omega



4738 (B) Omega



4739 (B) Lucia



4740 (A) Omega



Ver los tapices de gama completa en nuestro sitio web o solicitar un diseño para sus propias ideas y deseos.
Guarda la gamma completa degli arazzi sul nostro sito Web o chiedi un disegno personalizzato in base alle tue idee e desideri.



En **Terra**, tejido **lavable**; banda en gris con motivo de cruz incrustado.
In **Terra**, tessuto **lavabile** con bande grigie e motivi cruciformi.



En **Brugia**, las bandas en **Ornata**.
In **Brugia**, galloni in **Ornata**.



En **Dupion**, con bandas en **Regina**.
In **Dupion**, con galloni in **Regina**.

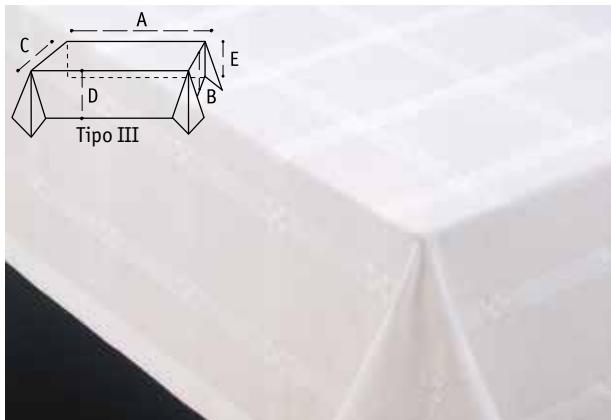


En **Vitus**, gris. Alfombra, tuftada a mano de 100% lana (Nueva Zelanda).
In **Vitus**, grigio. Tappeto, trapuntato a mano 100% lana (Nuova Zelanda).



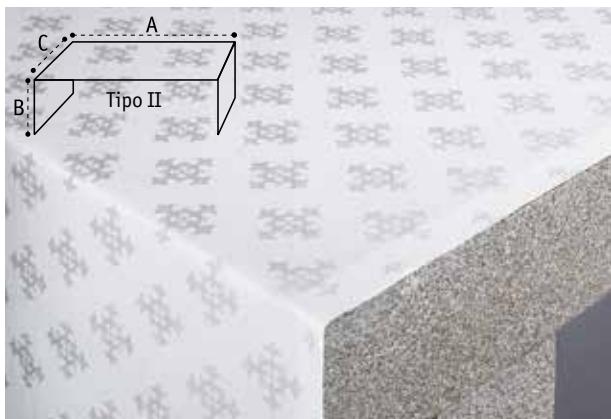
Ver el surtido completo funeral.
Vedi l'assortimento funebre completo.





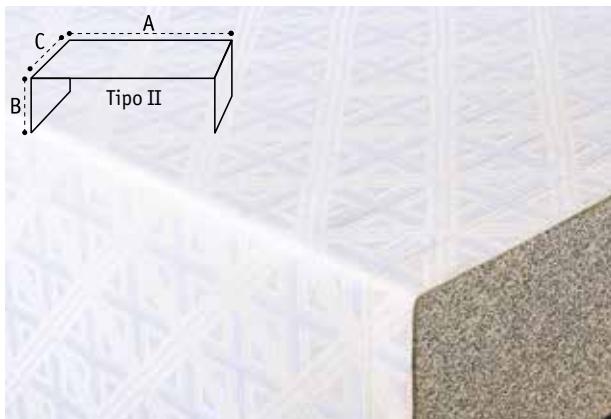
63-35 Alpha

Tejido blanco con cruces, 95% algodón y 5% lino.
Tessuto bianco, 95% cotone e 5% lino, a croci intessute.



63-124 Adornes

Tejido adamasgado con cruces incrustadas, 100% fibras sintéticas.
Tessuto damasco 100% fibre artificiali, con croci intessute.



63-85 Crux

Tejido jacquard blanco de 85% fibras sintéticas y 15% algodón, con cruces incrustadas.
Tessuto a lavorazione jacquard bianco, 100% fibre artificiali, con motivi cruciformi.



63-41 Basilica

En lino mixto (ver 63-38), con galón tejido incrustado por los cuatro lados.
In misto lino (vedere 63-38), con galloni tessuti sui quattro lati.



Domus sólo disponible en el tipo I, II y IV, ver p. 83.
Domus disponibile soltanto nei modelli I, II e IV, vedere p. 85.

101 Domus

En lino mixto (ver 63-38), con bordado lineal y pliegues.
In misto lino (vedere 63-38), con ricami lineari e pieghe.



301 Cathedral

En lino mixto (ver 63-38), con bordado abierto en (59) gris-blanco o (60) blanco-oro.
In misto lino (vedere 63-38), con ricami sfilati in (59) grigio-bianco o (60) bianco-oro.

Altarstof configurator

Uw voorkeur voor een altaarstof. Please kies een altaartype dat u voorkeert om een speciale afmeting te kunnen berekenen.

1. De altaartypen configureren

Altaar Type II	Altaar Type I	Altaar Type III	Altaar Type IV
Leinen Rückwand mit 2 Drehfüßen	Leinen Rückwand	Leinen Rückwand mit 4 Drehfüßen	Leinen Rückwand mit 4 Füßen

Plaatsing van een op maat gemaakte altaartafel

Deze altaartafel moet worden geplaatst op een oppervlak dat:

- Wand
- Parket
- Tegel
- Graniet

Afmetingen van een op maat gemaakte altaartafel

Wij raden u aan om de volgende afmetingen te gebruiken:

- Hoogte: 90 cm
- Breedte: 100 cm
- Diepte: 60 cm

Altarstofconfigurator

Uw voorkeur voor een altaarstof. Please kies een altaartype dat u voorkeert om een speciale afmeting te kunnen berekenen.

2. De altaartypen configureren

Altaar Type II	Altaar Type I	Altaar Type III	Altaar Type IV
Leinen Rückwand mit 2 Drehfüßen	Leinen Rückwand	Leinen Rückwand mit 4 Drehfüßen	Leinen Rückwand mit 4 Füßen

Altaartafeltypen

Uw voorkeur voor een altaartafeltype. Please kies een altaartafeltype dat u voorkeert om een speciale afmeting te kunnen berekenen.

3. De altaartafeltypen configureren

Uw voorkeur voor een altaartafeltype. Please kies een altaartafeltype dat u voorkeert om een speciale afmeting te kunnen berekenen.

Plaatsing van een op maat gemaakte altaartafel

Deze altaartafel moet worden geplaatst op een oppervlak dat:

- Wand
- Parket
- Tegel
- Graniet

Altaartafeltypen

Uw voorkeur voor een altaartafeltype. Please kies een altaartafeltype dat u voorkeert om een speciale afmeting te kunnen berekenen.

Altarstofconfigurator

Uw voorkeur voor een altaarstof. Please kies een altaartype dat u voorkeert om een speciale afmeting te kunnen berekenen.

3. De altaartypen configureren

Altaar Type II	Altaar Type I	Altaar Type III	Altaar Type IV
Leinen Rückwand mit 2 Drehfüßen	Leinen Rückwand	Leinen Rückwand mit 4 Drehfüßen	Leinen Rückwand mit 4 Füßen

Plaatsing van een op maat gemaakte altaartafel

Deze altaartafel moet worden geplaatst op een oppervlak dat:

- Wand
- Parket
- Tegel
- Graniet

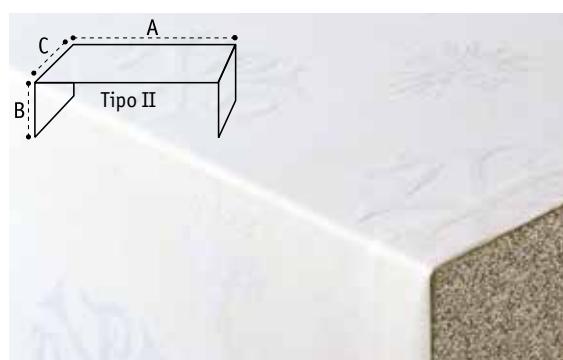
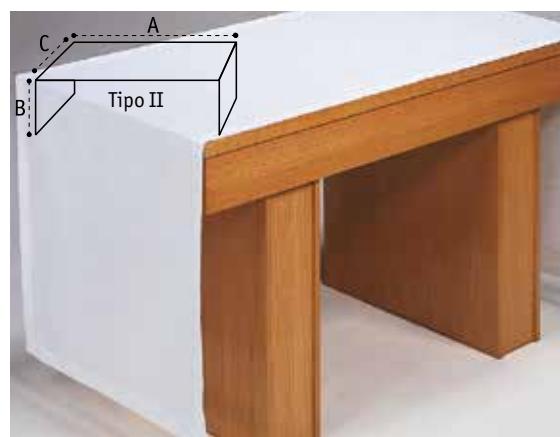
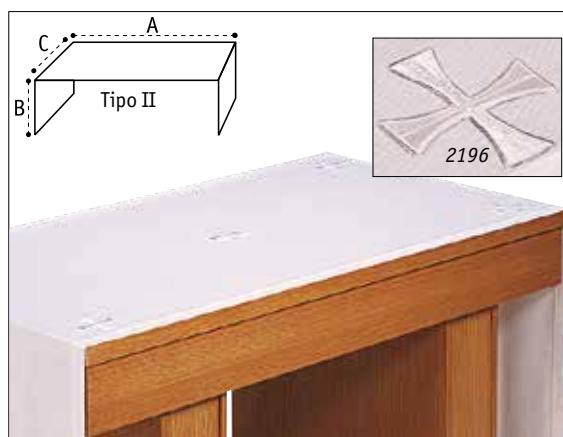
Altaartafeltypen

Uw voorkeur voor een altaartafeltype. Please kies een altaartafeltype dat u voorkeert om een speciale afmeting te kunnen berekenen.



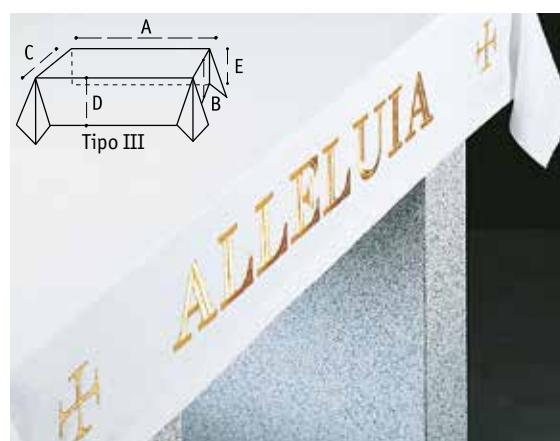
Configurador de mantel de altar: en cinco pasos simples calcularemos el precio de su mantel de altar personalizado.

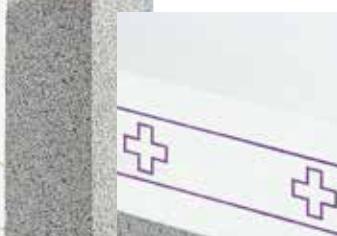
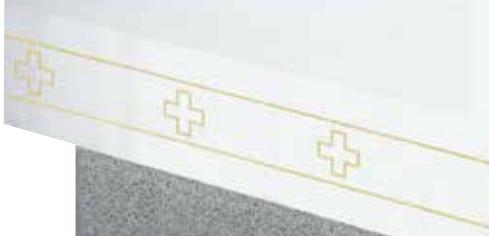
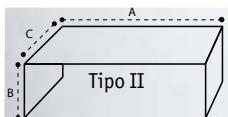
Configuratore del tessuto per altare: in cinque semplici passaggi calcoleremo il prezzo personalizzato per il tessuto d'altare selezionato.



63-93 Chiro

Tejido jacquard blanco de 100% fibras sintéticas; con trigo, viñera y Chiro.
Tessuto a lavorazione jacquard bianco, 100% fibre artificiali, con spighe di grano,
grappoli d'uva e Chiro.





5189

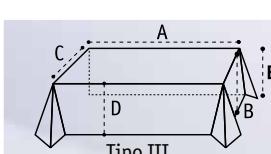
Motivo, bordado lineal con motivos cruciformes, podemos bordar en cualquier mantel de altar o alba.

Motivo, con linee e croci ricamate, si può ricamare su ogni tovaglia d'altare o camice.

63-5189 (40)

63-5189 (30)

63-5189 (20)



3913

Podemos bordar el motivo en cualquier mantel de altar o alba, 33 x 12 cm.

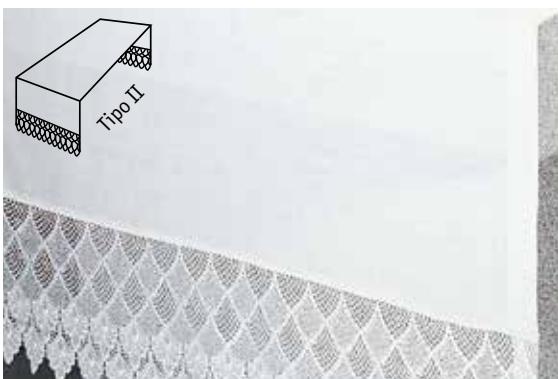
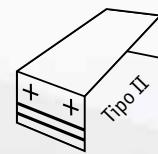
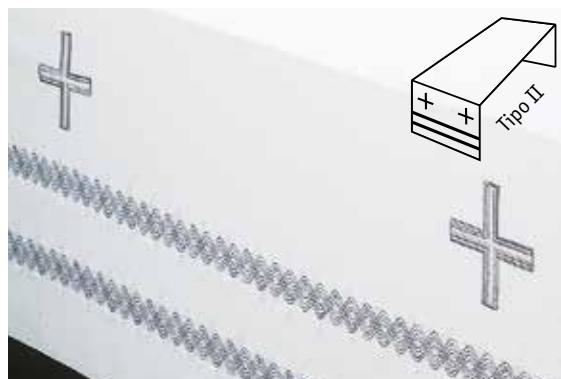
Il disegno si può ricamare su ogni tovaglia d'altare o camice, 33 x 12 cm.



3913

Motivo, bordado lineal suntuoso con cruces, en cualquier mantel de altar o alba.

Motivo, ricamo lineare con croce, si può ricamare su ogni tovaglia d'altare o camice.



2788

Tejido de encaje de fibra sintética (alt. 25 cm) en los 2 paneles laterales en el tejido elegido.

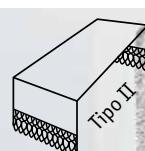
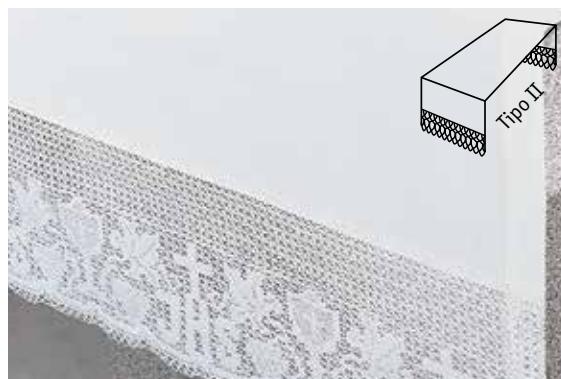
Tessuto di pizzo in fibra sintetica (h. 25 cm) sui 2 pannelli laterali nel tessuto che preferisci.



3382

Tejido de encaje en 100% algodón (alt. 28 cm) en los 2 paneles laterales en el tejido elegido.

Tessuto di pizzo in 100% cotone (h. 25 cm) sui 2 pannelli laterali nel tessuto che preferisci.





5189

En **Lino mixto**, con motivos linelaes y cruciformes en hilos dorados.
In **Misto lino**, con croci e linee ricamate in oro.



3500

En tejido **Alpha** de algodón y lino, con cruces.
In tessuto **Alpha**, cotone e lino, con croci. Di facile lavaggio.



2195

Cruz bordada y punto calado en algodón batista finísimo.
Con croci traforate e orlo a giorno, in finissimo batista di cotone.



3207

En algodón y lino, lavable. Con motivo eucarístico entretelado.
In cotone e lino, lavabile. Con motivi eucaristici tramati nel tessuto.



2196

Cruz sobre tejido **Ravenna**.
Con croci su tessuto Ravenna.



2194

Motivos (cálice, pan, uvas y trigo) en **Lino mixto**.
Motivi eucaristici (calice, pane, uva e spighe) in **Misto lino**.



5046

En **Lino mixto**, con cruz flor de lis.
In **Misto lino**, con croce gigliata.



5047

En **Lino mixto**, con cruz de Canterbury.
In **Misto lino**, con croce di Canterbury.



278-5274



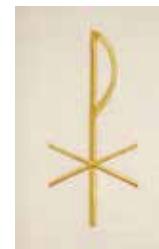
278-5270



278-5271



278-5272



278-5273



278-5275



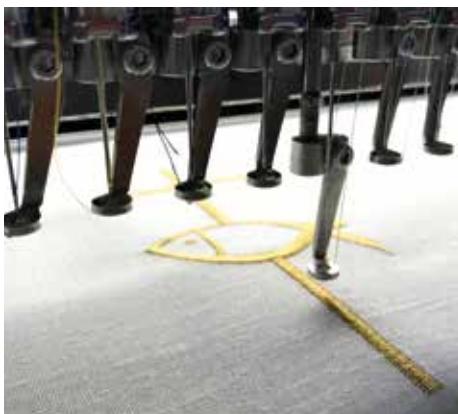
278-5276



278-5277



278-5278



278-5018



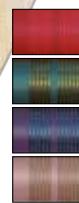
278-25



278-5175



278-5175



Ordene su escapulario fácilmente a través del código QR.
Ordina facilmente il tuo scapolare tramite il codice QR.



51-3806



51-3806



51-2605



51-2605



50-3941



50-3942



50-3943



50-3944



50-3945



50-3800



50-3807



50-3808



50-3809



50-3810



50-3811



50-3799



50-3801



50-3802



50-3803



50-3804



50-3047



50-3309



50-3359



50-5187



50-5221



50-5222



50-5018



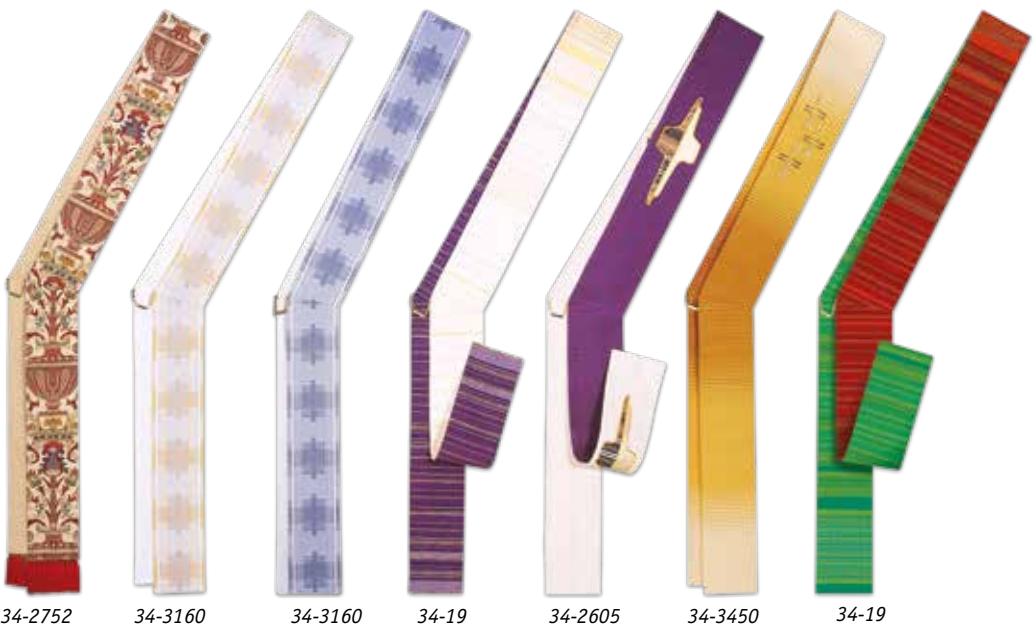
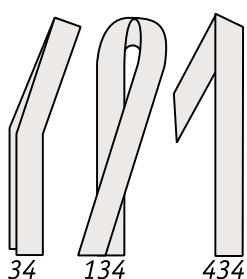
Pida su estola de presbítero reversible a través del código QR
Ordina la tua stola sacerdotale reversibili tramite il codice QR.



Pida su estola de presbítero a través del código QR
Ordina la tua stola sacerdotale tramite il codice QR.



34-4739



Cualquier estola de presbítero, se puede confeccionar como estola de diácono o como estola reversible.

Tutte le stole diaconali di questo catalogo si possono realizzare nel taglio sacerdotale e nel modello bicolore.



Pida fácilmente su estola de diácono a través del código QR.

Ordina facilmente la tua stola diaconale tramite il codice QR.



7-2749



7-5343

7-5175

7-5148

7-3358

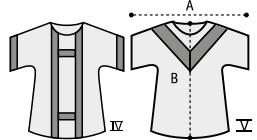


7-5149

7-3111

7-3576

7-3160



Cada casulla tiene su dalmática correspondiente.
Ogni dalmatica ha una casula a cui corrisponde.

Solicite su dalmática fácilmente a través del código QR.
Ordina la tua dalmatica facilmente tramite il codice QR.





Solicite su amito simplemente con el código QR.
Puoi ordinare il tuo amitto usando il QR-code.



57-0

57-1



703-0

703-1



3652

155

165

3642

3648

3650

3647

3641

3651

3643



Solicite su funda de viaje práctica, funda o bolsa de viaje para clérigos simplemente con el código QR.

Puoi ordinare la borsa da viaggio per sacerdote, il copriparamenti da viaggio e il copriparamenti per il clero usando il codice QR.

Solicite sus cíngulo de alba simplemente con el código QR.
Puoi ordinare il tuo cingolo per camice usando il codice QR.





5111



50-5111



62-5111



64-5111



5117



50-5117



62-5117



64-5117



5113



50-5113



62-5113



64-5113



5120



50-5120



62-5120



64-5120



5115



50-5115



62-5115



64-5115

Solicite estos juegos de una manera fácil a través del código QR.
Ordina questi semplici set tramite il codice QR.



A juego:
Accoppiamento:



5047



↔ 60 cm
↔ 120 cm



7220



7215



7216



7217



7218



7219



7211



7212



7226



7229



7511

7512

7513

7514

7515

7516

7517

7518

Estandartes impreso digital - (7505 - 7518). En Deco.
Standardi stampati digitalmente - (7505 - 7518). In Deco.

↔ 100 cm



↔ 300 cm



Simplemente ordene su estandartes con este código QR.

Puoi ordinare il tuo stendardo usando il codice QR.

Estandarte en impresión digital - (7111 - 7155). En Raytex Dm.
Stendardo serigrafato - (7111 - 7155) In Raytex Dm.

7505

7506

7507

7508



7152

7153



7148

7149



7154



7155



7150

7151

5036



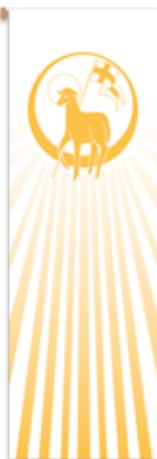
7144



7135



7134



7111



7112

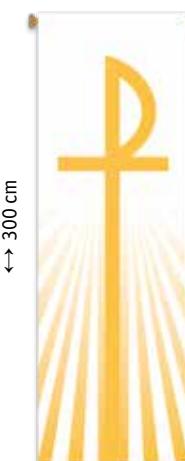


7117



7118

↔ 100 cm



↔ 300 cm

7148



7149



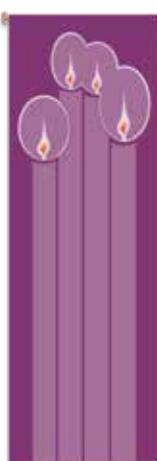
7124



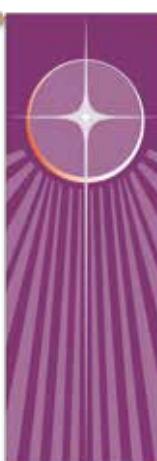
7126



7129



7119



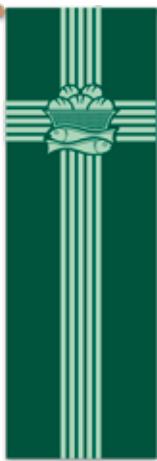
7120



7127



7128



7113



7114



7115



7116



7122



73
300 <i>gris (59) - grigio (59)</i>
300 <i>oro (60)</i>
100 <i>blanco (10) - bianco (10)</i>

100 <i>gris (59) - grigio (59)</i>
93-3445

Alba tipo abrigo - Camice tipo mantello



Con este código QR, fácilmente puede pedir su alba modelo: 11, 29, 73, 93, 100 y 300.

Con questo codice QR, puoi ordinare facilmente il tuo camice tipo mantello: modello 11, 29, 73, 100 e 300.

Tallas estándar - Taglie standard

Indicar el largo A-B: de la base del cuello hasta los tobillos (es decir unos ± 30 cm menos que la talla de la persona).

Vuelta del cuello para talla Pequeña y Mediana: 42 cm. Vuelta del cuello para talla Grande y Extra Grande: 46 cm.

Al momento dell' ordine, vogliate indicare la lunghezza A-B dalla base del collo fino alla caviglia (30 cm meno dell' altezza della persona).

Taglia collo Piccolo e Medio : 42 cm . Taglia collo Grande ed extra grande: 46 cm.

CABALLEROS - UOMINI	Vuelta de pecho C - Busto C			
	95 cm pequeña piccolo	105 cm mediana medio	115 cm grande grande	125 cm extra grande XL grande
140 cm	SK	MK	LK	50
145 cm	0	2	5	51
150 cm	1	3	6	52
155 cm	8	4	7	53
160 cm	SG	MG	LG	54

DAMAS - DONNE	Largo - Lunghezza A-B	Vuelta de pecho C - Busto C		Tallas - Dimensioni
		en cm	in cm	
130 cm		80-85		L6
132 cm		80-85		L8
135 cm		85-95		L10
135 cm		95-105		L11
137 cm		85-95		L12
137 cm		95-105		L13
140 cm		95-105		L14
145 cm		105-115		L15
150 cm		115-125		L16

Si no se indica C, serviremos la talla 105 cm (mediana) para caballeros y 85-95 cm para damas.

Senza indicazione della misura C, invieremo la misura media 105 cm per uomini e 85-95 per donne.

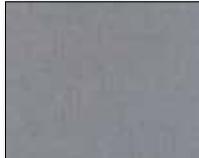
11 (Leo) - Alba tipo abrigo - Camice tipo mantello



Hábito de coro
Camice monastico



Alba de celebración
Camice



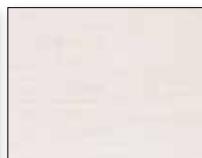
Athos-37



Brugia-92



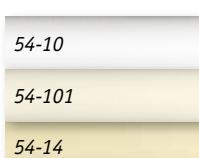
Jersey-53



Leo-70



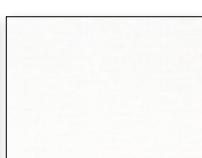
Livorno-20



Pius-54



Prisma-26



Ravenna-87



Terlenka-61



Con este código QR, simplemente pida su modelo de alba: 95, 195, 44 y 244.
Usando questo codice QR, puoi ordinare il tuo camice modello: 95, 195, 44 e 244.



44 (Vaticano)
Alba de celebración
Camice



285 - Terlenka



444-3718 - Terlenka



444-3382 Ravenna



14-3382 Ravenna

Sotana, roquete lavable y alba-roquete - Talare, cotta lavabile e camice-cotta



Pida con el código QR.



Puoi ordinare usando il codice QR.



414-61 - Terlenka



414-2195 - Terlenka



214-77 - Greco



14-945 - Greco



14-61 - Terlenka



4 - Vaticano



5 - Terlenka

61-10
61-20
61-23
61-30
61-80
61-40
61-61
61-50



414-61

Foto: alba, modelo 205

Foto: camice, modello 205

Roquete lavable y alba para acólitos lavable - Cotta lavabile e camici per coristi e chierichetti

Pida su roquete lavable y alba-roquete, con el código QR.

Puoi ordinare la tua cotta usando il codice QR.



3647 - 3653 ↑ 61 cm
Cordoncito con borla.
Cordone con fiocco fatto a mano.

4614 ↑ 18,5 cm
Cruz, de madera con anillo.
Piccola croce in legno con passante.







↑ 18,5 cm □ 42 cl

4358

Cáliz completamente dorados. Con nudo plateado, hecho a mano.
Calice interamente dorato. Nodo fatto a mano e placcato in argento.



↑ 21,5 cm □ 300/190

4359

Copón completamente dorados. Con nudo plateado, hecho a mano.
Ciborio interamente dorato. Nodo fatto a mano e placcato in argento.



Información sobre patenas, p. 60. - Informazioni patene vedere p. 60.

*La altura ↑ de los copones incluye la cruz de la tapa. El contenido □ se da en hostias, ø 3 cm (primer nº: hostias normales; segundo nº: otras hostias).
L'altezza ↓ delle pissidi include la croce sul coperchio. Il contenuto □ è espresso in ostie, ø 3 cm, (1° n°: ostie normali; 2° n°: altre ostie).*





↑ 20 cm Ⓛ 30 cl

8075

Cáliz dorado, con nudo decorativo.
Calice dorato, con nodo decorativo.



↑ 22,5 cm Ⓛ 300/190

8275

Copón dorado, con nudo decorativo.
Ciborio dorato, con nodo decorativo.



Patena. Patena.



∅ 15 cm
⊕ 150/100



∅ 15 cm
⊕ 30/20



∅ 15,5 cm
⊕ 150/100



∅ 14 cm
⊕ 25/15



3043
Cucharilla de cálix.
Cucchiaio da calice.

*La altura ↑ de los copones incluye la cruz de la tapa. El contenido Ⓛ se da en hostias, ∅ 3 cm (primer nº: hostias normales; segundo nº: otras hostias).
L'altezza ↑ delle pissidi include la croce sul coperchio. Il contenuto Ⓛ è espresso in ostie, ∅ 3 cm, (1° n°: ostie normali; 2° n°: altre ostie).*



↓ 17,7 cm □ 68 cl

4238

Cáliz, plateado, copa interior dorada. Ilustración “Cordero de Dios”.
Calice, argentato, coppa interna dorata. Decorazione “Agnello di Dio”.



3620/3621/3622

Estuche para cáliz y patena.

Astuccio per calice e patena, cucchiaio da calice.



ø 16 cm

9238

Patena a juego.
Patena analoga.

Información sobre patenas, p. 60. - Informazioni patene vedere p. 60.

*La altura ↓ de los copones incluye la cruz de la tapa. El contenido ⊕ se da en hostias, ø 3 cm (primer nº: hostias normales; segundo nº: otras hostias).
L'altezza ↓ delle pissidi include la croce sul coperchio. Il contenuto ⊕ è espresso in ostie, ø 3 cm, (1° n°: ostie normali; 2° n°: altre ostie).*





↓ 15,5 cm □ 30 cl

1825

Cáliz hecho en estaño, pulido.
Calice in peltro lucido



↓ 18,5 cm ⊕ 200/125

1826

Copón hecho en estaño, pulido.
Ciborio in peltro lucido.



↓ 16 cm □ 49 cl

5055

Cáliz hecho en acero inoxidable; nudo con motivo de pan.
Calice in acciaio inossidabile; nodo con simbolo dei pani.



↓ 18 cm ⊕ 270/165

5056

Copón hecho en acero inoxidable; nudo con motivo de pan.
Ciborio in acciaio inossidabile; nodo con simbolo dei pani.

Información sobre patenas, p. 60. - Informazioni patene vedere p. 60.

La altura ↓ de los copones incluye la cruz de la tapa. El contenido ⊕ se da en hostias, ø 3 cm (primer n°: hostias normales; segundo n°: otras hostias).
L'altezza ↓ delle pissidi include la croce sul coperchio. Il contenuto ⊕ è espresso in ostie, ø 3 cm, (1° n°: ostie normali; 2° n°: altre ostie).



ø 15,5 cm ⊕ 150/100

3177

Patena-copa para hostias, en latón dorada.
Patena offertoriale, in ottone dorato.



ø 16 cm ⊕ 280/175

2037

Patena-copa para hostias. Inox, exterior con estructuras, interior dorado.
Patena offertoriale. In acciaio inossidabile lavorata esternamente e dorata internamente.



↔ 25,5 cm ⊕ 250/160

3780

Patena, martelé y dorada, 24 quilates.
Patena sagomata, martellata e dorata 24k.



ø 14 cm ⊕ 380/240

3299

Patena honda, latón, completamente martelé a mano y dorado.
Patena offertoriale in ottone, completamente dorata e martellata a mano.



↓ 8,8 cm ø 15 cm ⊕ 320/200

4146

Copa-copón en estaño, pulido, martelé a mano.
Patena offertoriale in peltro lucido, martellata a mano.



ø 15 cm ⊕ 320/200

4145

Copa-copón en estaño, pulido, martelé a mano.
Patena offertoriale in peltro lucido, martellata a mano.



*La altura ↑ de los copones incluye la cruz de la tapa. El contenido ⊕ se da en hostias, ø 3 cm (primer nº: hostias normales; segundo nº: otras hostias).
L'altezza ↑ delle pissidi include la croce sul coperchio. Il contenuto ⊕ è espresso in ostie, ø 3 cm, (1º n°: ostie normali; 2º n°: altre ostie).*



Pyxis
Teche



3250 ø 4,3 cm ⊕ 9/5



3265 ø 4,3 cm ⊕ 9/5



3235 ø 4,3 cm ⊕ 9/5



3292 ø 4,3 cm ⊕ 15/6



3252 ø 5,6 cm ⊕ 24/8



3275 ø 4,3 cm ⊕ 9/5



3254 ø 8,4 cm ⊕ 75/25



6254 ø 8,4 cm ⊕ 75/25



3251 ø 5,6 cm ⊕ 24/8



3278 ø 5,6 cm ⊕ 24/8



3346

Estuche en cuero artificial, para
pixide hasta ø 6 cm.
Astuccio in similpelle, per teche
fino a ø 6 cm.



ø 16 cm ⊕ 320/200



3394

Cáliz i patena en inox.
Calice e patena in acciaio inossidabile.



22,5 cm ↑

9 cm ↘

↔ 22 cm



↓ 18 cm
□ 20 cl

3441

Cofrecillo con 3 crismeras con tapón.
Astuccio con 3 ampolle con tappo.

*El contenido ⊕ se da en hostias, ø 3 cm (primer nº: hostias normales; segundo nº: otras hostias).
Il contenuto ⊕ è espresso in ostie, ø 3 cm, (1º n°: ostie normali; 2º n°: altre ostie).*



1254 ↑ 16,5 cm □ 65 cl

Cáliz, cristal soplado a boca, con motivos grabados.
Calice, cristallo soffiato a bocca, motivo inciso.



1268

↑ 37 cm □ 90 cl

Jarra con tapa, cristal soplado a boca, con motivos grabados.

Brocca con tappo, cristallo soffiato a bocca, motivo inciso.



ø 14 cm ⊕ 150/100

1255

Patena, cristal soplado a boca, con motivos grabados.
Patena, cristallo soffiato a bocca, motivo inciso.



↔ 27 cm ↗ 17cm

3740

2 vinajeras, con bandeja, en cristal reciclado.
2 ampolline, con vassoio, in vetro riciclatto.



↑ 7 cm ø 15 cm ⊕ 250

3759

Patena en cristal reciclado.
Patena in vetro riciclatto.



↑ 23 cm ø 10,5 cm

3758

Cáliz, en cristal reciclado.
Calice, in vetro riciclatto.



*El contenido ⊕ se da en hostias, ø 3 cm (primer nº: hostias normales; segundo nº: otras hostias).
Il contenuto ⊕ è espresso in ostie, ø 3 cm, (1º n°: ostie normali; 2º n°: altre ostie).*



5760

Bandeja con vinajeras en inox con motivos de vino o agua.
Vassoio con ampolline in acciaio inossidabile con simboli di acqua o vino.



3890

Bandeja inox, con vinajeras de cristal con motivo de vino o agua grabado en relieve. Tapa con bisagra en inox con motivos de vino o agua.
Vassoio in acciaio, ampolline in vetro, con manico, simboli incisi vino e acqua, con supporto. Coperchio con cerniera e simboli vino o acqua.



1372

Bandeja inox, con vinajeras de cristal con motivo de vino o agua grabado en relieve.
Vassoio in acciaio, ampolline in vetro, con manico, simboli incisi vino e acqua, con supporto.



5705

Bandeja inox con vinajeras de cristal con asa, impresa con motivo de vino o agua, en soporte en inox.
Vassoio in acciaio, con ampolline in vetro, manico, con simboli stampati vino e acqua, con supporto.



1970

Vinajeras de cristal, con motivo agua.
Ampollina in vetro, con simbolo acqua.



1275

Vinajeras con motivo de vino grabado en relieve.
Ampolline con simbolo vino incisi.



3477
Estuche-capilla completo redondo, de cuero artificial.
Astuccio rotondo simil-pelle, con set completo.



3612
Estuche-capilla completo con una bolsa práctica para llevar a mano o en el hombro, con bandolera extraible.
Valigia cappella compatta con tasche extra esterne ed interne, e con tracolla.



3612
Estuche-capilla completo con una bolsa práctica para llevar a mano o en el hombro, con bandolera extraible.
Valigia cappella compatta con tasche extra esterne ed interne, e con tracolla.



4317
Maleta-capilla completa, cofrecillo sólido en ABS, con marco de aluminio, compartimentos apropiados.
Valigia-cappella completa, valigia solida in ABS con cornice in alluminio.





3316
Conjunto completo para el Sacramento de los enfermos.
Completo per i sacramenti ai malati.



2831
Estuche para tres crismeras 2827 (INF), 2828 (CHR), 2829 (CAT).
Astuccio per tre ampolle 2827 (INF), 2828 (CHR), 2829 (CAT).



3309
Conjunto completo para el Sacramento de los enfermos.
Completo per i sacramenti ai malati.



244
Reserva para los Santos Óleos, cofrecillo, con crismeras 5104, 5105 y 5106 y cucharilla.
Riserva per l'Olio Santo, scatola, ampolle 5104, 5105 e 5106 e cucchiaio.



Frascos para los Santos Óleos (crismeras). Con cierre de rosca, motivo lámpara de aceite, cubierta plateada.
Ampolle per l'Olio Santo. Con chiusura a vite argentea; con simbolo lampada SS.



Triple.
Tripla.



5104 ↑ 2 cm Ø 5 cm □ 2 cl



5105 ↑ 2 cm Ø 5 cm □ 2 cl



5106 ↑ 2 cm Ø 5 cm □ 2 cl





↑ 62,5 cm
⊕ ø 6 cm



372

Custodia estilo gótico francés, con viril amovible. Representación de la Virgen de Lourdes, el Sagrado Corazón, San José y el Espíritu Santo. Con estuche a juego.
Ostensorio stile gotico francese con lunetta amovibile. Raffigurati: Nostra Signora di Lourdes, il Sacro Cuore, S. Giuseppe, e lo Spirito Santo. Con custodia coordinata.



↑ 38 cm
⊕ Ø 7 cm

8407
Custodia estilo baroco, dorada y plateada; con viril amovible.
Ostensorio barocco, dorato e argentato; con lunetta estraibile.



↑ 40 cm
⊕ Ø 9 cm

2844
Martelé a mano, completamente dorada; nudo plateado, con motivo pan y peces; con viril amovible.
Martellato a mano, dorato; nodo argentato, con motivo pane e pesci; con lunetta mobile.



↑ 13,5 cm
⊕ Ø 7 cm

3061 Plateada
Argentato

3058 Dorada
Dorato



↓ 13 cm



4453
Campanilla, 3 timbres, mando en bronce fundido, campanillas en cobre barnizado y pulimentado.
Campanello, 3 suoni, impugnatura in bronzo fuso, campana in rame fuso, lucidato.



↓ 22 cm ↗ 38 cm



4931
Bolsa de limosna, azul. Con mandos en latón y madera, y bolsa en terciopelo.
Sacchetto per elemosina, blu. Con maniglie in ottone e legno e marsupio in velluto.

4930
Bolsa de limosna, rojo. Con mandos en latón y madera, y bolsa en terciopelo.
Sacchetto per elemosina, rosso. Con maniglie in ottone e legno e marsupio in velluto.



7603
Atril regulable, en latón.
Leggio regolabile in ottone.



2663
Candelero en latón.
Candeliere in ottone.



7601
Candelero en latón.
Candeliere in ottone.



7751
Candelero en latón.
Candeliere in ottone.



7752
Candelero pascual en latón.
Candeliere pasquale in fusione di ottone.



2681
Candelero en latón.
Candeliere in ottone.



↓ 37 cm



↑ 9 cm
Ø 13 cm



↑ 22 cm
Ø 13 cm



↑ 15 cm
Ø 13 cm



3081
Cruz de altar en latón.
Croce d'altare in ottone.

3080
Candelero en latón.
Candeliere in ottone.

3075
Candelero en latón.
Candeliere in ottone.



3072
Candelero en latón.
Candeliere in ottone.



1932
Soporte para 4 blandones
Supporto per 4 torce
processionali.

↑ 103 cm

Creación en latón, pulimentado y barnizado (sin mantenimiento); el cirio se fija dentro de un muelle en espiral, que empuja el cirio.
Entregado con fibra de cristal 3699.

Torcia in ottone verniciato (non necessita di manutenzione); la candela poggia su un supporto a molla che la spinge in alto.
Fornitura standard con cilindro acrilico 3699.

3592

4 piezas 3591, con soporte
1932.
4 torce 3591, con supporto per
4 torce 1932



3591

Blandón de procesión, en **latón niquelado**.
Torcia da processione, **ottone nichelato** con piatto singolo.



1932

1931
Soporte para 1 blandón.
Supporto per torcia processionale singola.

↑ 103 cm

3709

4 piezas 3708, con soporte
1932.
4 torce 3708, con supporto per
4 torce 1932

3708

Blandón de procesión,
en **latón pulido**.
Torcia da processione, **ottone lucidato** con piatto singolo.



1810
Cristal suelto para blandón, en forma de tulipán.
Cilindro in vetro per torcia a forma di tulipano.

↑ 14,5 cm

ø 11,5 cm

ø 7,5 cm



3591



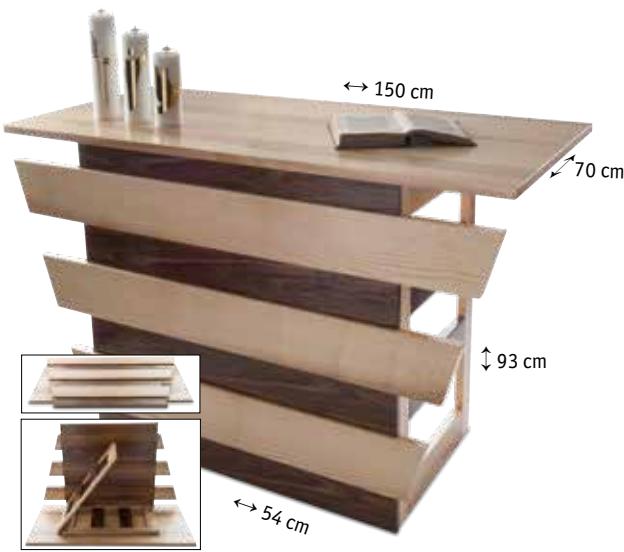
1252

1252
Velas, 7 piezas.
Candele, 7 pezzi.



3708





38000

Altar plegable en madera de fresno.
Altare pieghevole in legno di frassino.



18000

Atril plegable en madera de fresno.
Altare pieghevole in legno di frassino.



26000

Atril regulable en madera de nogal.
Leggio regolabile in legno di noce.



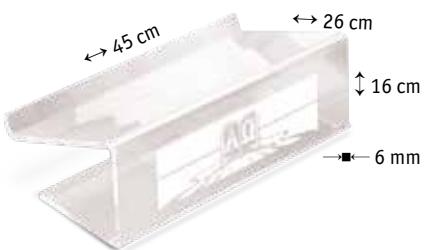
2329

Soporte para pila de color pálido de madera de haya.
Supporto per fonte battesimale in faggio chiaro.



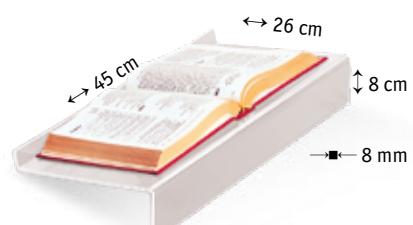
4349

Atril en madera, regulable, fácil de llevar en una maleta-capilla.
Leggio regolabile, può essere messo nella valigia-cappella



5019

Atril en fibra de vidrio, motivo Alfa y Omega delante.
Leggio in plexiglass, sulla parte frontale simboli Alpha e Omega.



5005

Atril en fibra de vidrio, sin motivo.
Leggio in plexiglass, senza simboli.

Hierro forjado.

Ferro battuto.



Ø 44 cm

**5045**

Toalla bautismal con símbolo bordado.
Asciugamano battesimal, con simbolo ricamato.

**3881**

Pila bautismal con tapa.
Fonte battesimale con coperchio.

**3794**

Pila bautismal sin tapa.
Fonte battesimale senza coperchio.

**3783**

Soporte para "Fuego Santo",
también como florero o como soporte para corona de Adviento.



Disco metálico "Fuego Santo".

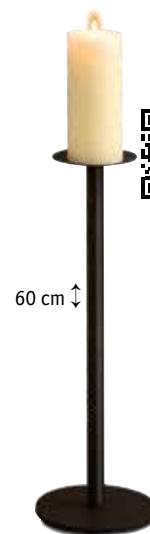
Disco metallico Fuoco Santo.

9180**4095**

Disco metálico "Fuego Santo".
Vassoio per Fuoco Santo.

Acero con revestimiento en polvo protector negro.

Acciaio, piastra di protezione in polvere nera.



4134
Candelero alto.
Candelabro alto.



16,5 cm

↑

**5520**

Vidrio de lámpara rojo.
Lampada Santíssimo rossa.

**3981**

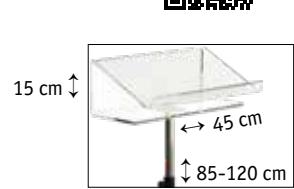
Velón LED.
Candela LED.



↓ 104 cm

**5017**

Atril de madera oscuro sobre pie. Altura total regulable.
Leggio in legno scuro con altezza regolabile.
10 cm ↑
↔ 45 cm
↓ 85 - 120 cm

**5018**

Como 5017, atril en plexiglás sobre en pie.
Come 5017, leggio in plexiglas.



Hierro forjado.
Ferro battuto.



3791
Candelero pascual.
Candelabro pasquale.



Incensario, naveta y cucharilla. - Turibolo con navetta e cucchiaio.

3698

Conjunto completo: En latón, pulimentado y barnizado.

Set completo: In ottone, lucidato e verniciato (non necessita di manutenzione).



3697

Conjunto completo: En latón, niquelado.

Set completo: In ottone, nichelato.



Hispicio, en latón, con tapa en madera.
Aspersorio in ottone, con manico in legno.

3696

Como 3695, en latón, niquelado.

Come 3695, in ottone, nichelato.

3693

Acetre de agua bendita en latón.

Secchiello per acqua Santa in ottone.



2365

Hispicio en latón.
Aspersorio in ottone.

2612

Acetre de agua bendita en latón.
Secchiello per acqua Santa in ottone.

2364

Hispicio en latón, niquelado.
Aspersorio in ottone, nichelato.

2613

Acetre de agua bendita en latón, niquelado.
Secchiello per acqua Santa in ottone, nichelato.



1724

Cruz, bronce, Cristo Resucitado.
Croce, bronzo, Cristo Risorto.



4465

Cruz de altar de sobremesa, latón.
Croce d'altare (appoggiata), ottone.



4068

Candelero,
bronce.
Candeliere, bronzo.



1426

Peregrinos de
Emaús, bronce.
Discepoli di Emmaus,
bronzo.



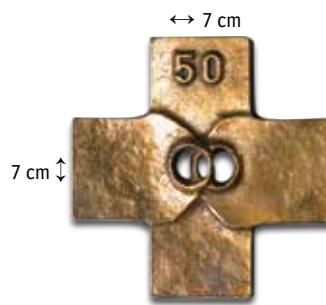
1453

Latón, colorida bronce.
Ottone, colore bronzo.



4425

Cruz matrimonios, para los 25 años,
colorida plata.
Croce matrimoniale 25 anni, argentata.



4450

Cruz matrimonios, para los 50 años,
colorida bronce.
Croce matrimoniale, 50 anni, bronzo
naturale.



4334

Cruz matrimonios, colorida plata.
Croce matrimoniale, argentata.



5499

Vía crucis completo, 14 estaciones, en poliéster vaciado. Acabado policromo.
Via Crucis completa, insieme di 14 stazioni, in poliestere fuso. Policromo.



5420
Vía crucis completo, 14 estaciones, en poliéster vaciado. Acabado policromo.
Via Crucis completa, insieme di 14 stazioni, in poliestere fuso. Policromo.



5409

Vía crucis completo, 14 estaciones, en poliéster vaciado. Colorido madera.
Via Crucis completa, insieme di 14 stazioni, in poliestere fuso. Color legno.



5418

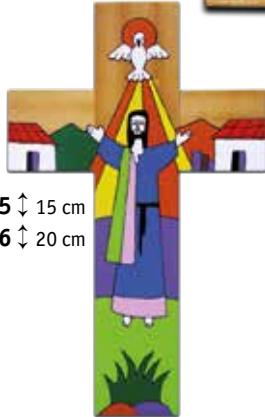
Vía crucis completo, 14 estaciones, en poliéster vaciado. Colorido bronce.
Via Crucis completa, insieme di 14 stazioni, in poliestere fuso. Color bronzo.



Cruz de madera pintada a mano en El Salvador - Croce dipinta a mano a El Salvador

3763 15 cm ↑
3764 20 cm ↑
3876 45 cm ↑

"Buen Pastor".
"Buon Pastore".

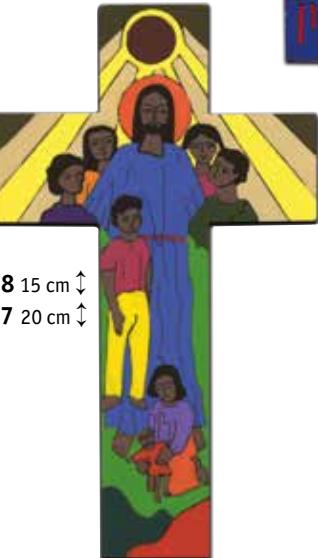


3765 ↑ 15 cm
3766 ↓ 20 cm



3878 15 cm ↑
3877 20 cm ↓

"Buen Pastor".
"Buon Pastore".



3878 15 cm ↑
3877 20 cm ↓

Cristo Resucitado con Espíritu Santo.
Cristo Risorto con lo Spirito Santo.

Jesús, amigo de los niños.
Gesù, Amico dei bambini.



3761 12 cm ↑
3762 20 cm ↓

Arca de Noé.
Arca di Noè.



3701
↔ 2,2 cm
0,4 cm ↔ 3,2 cm
∅ 3 cm



3700
↔ 2,2 cm
0,4 cm ↔ 3,2 cm
∅ 3 cm



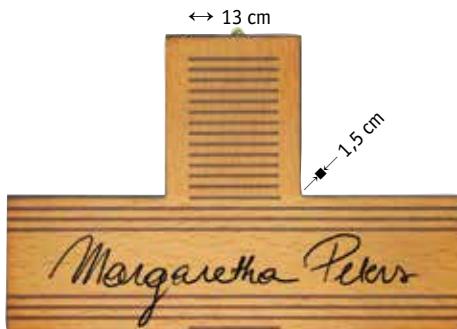
Decena - Rosario



3703
↔ 2,2 cm
0,4 cm ↔ 3,2 cm
∅ 6 cm



3702
↔ 2,2 cm
0,4 cm ↔ 3,2 cm
∅ 6 cm



↔ 13 cm

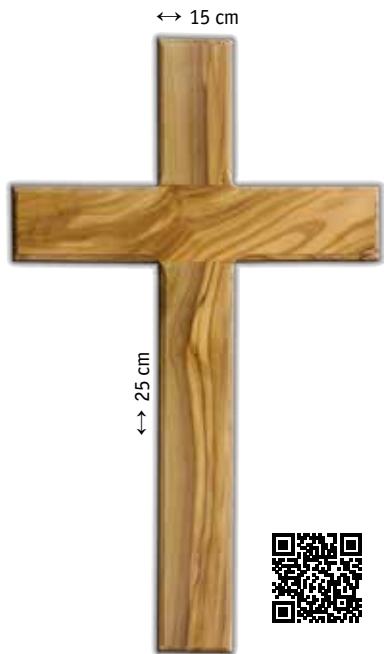
1,5 cm



2134

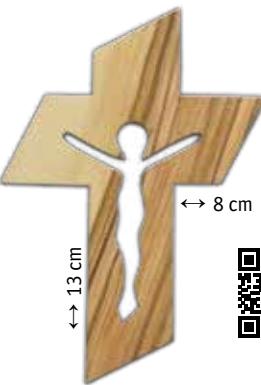
Cruz memorial.

Croce commemorativa, rispetto per i defunti



4132

Cruz de madera de olivo.
Crocifisso in legno d'ulivo.



↔ 8 cm



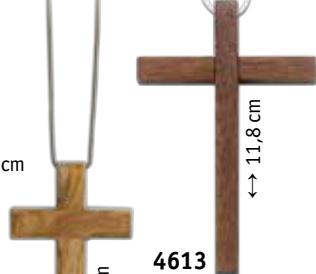
4129

Cruz de madera de olivo, con corpus cortado.
Crocifisso in legno d'ulivo, corpo intagliato.

Paloma de la Paz,
de madera de olivo.
Colomba della Pace,
legno d'ulivo.



3873



4613
Cruz de madera.
Croce, legno. ,.



4625
Cruz de madera.
Croce, legno.,.



3729
Paloma de la Paz,
plateado.
Colomba della Pace,
argentata.



5000
Rosario, perlas de
madera de pino.
Rosario, grani in
legno di pino.



4100
Cruz de diácono, de
madera de olivo.
Croce per diacono,
legno d'ulivo.



3730
Motivo de los panes y los
peces, plateado.
Croce, con simbolo di
pesci e pani, argentata.

5001

Década, de madera de pino.
Rosario, in legno di pino.



3874
Decena, de madera de olivo.
Rosario, legno d'ulivo.

3875
Cruz-“Tau”, de
madera de olivo.
Croce “Tau”, legno
d’ulivo.



4127
Cruz, madera de olivo.
Croce, legno di ulivo.



3871
Cruz, madera de olivo.
Croce, legno di ulivo.

5,5 cm



8250
Estuche de madera. - Custodia in legno.

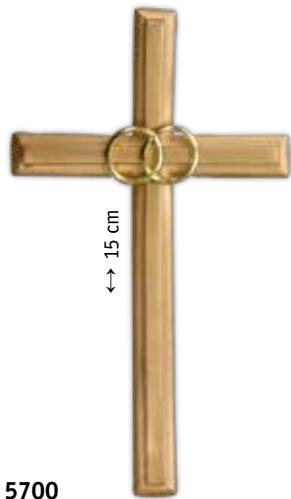
8221 - 8244

Dado de rezar, de madeira.
Español (8226), Neerlandés (8221), Francés (8222),
Inglés (8223), Alemán (8224), Italiano (8225),
Portugués (8227), Polaco (8244).

8221 - 8244

Dadi di preghiera, in legno.
Italiano (8225), Fiammingo (8221), Francese (8222),
Inglese (8223), Tedesco (8224), Spagnolo (8226),
Portoghesi (8227), Polacco (8244).





5700
Cruz matrimonios, metálica,
color bronce claro.
Croce matrimoniale, metallo,
color bronzo chiaro.



5725
Cruz matrimonios, metálica,
para los 25 años, color plateado.
Croce matrimoniale, metallo, 25 anni,
argentata, patinata.



5750
Cruz matrimonios, metálica,
para los 50 años, color cobre.
Croce matrimoniale, metallo, 50 anni,
color rame.



199
Concha de bautismo dorada.
Conchiglia per battesimo, dorata.



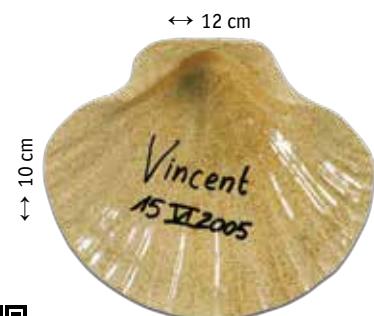
2313
Concha de bautismo plateada.
Conchiglia per battesimo, argentata.



4005
Bandea en estaño, l. 24 cm, con crismeras
5105 (CAT) y 5106 (CHR).
Vassoio in peltro, lunghezza 24 cm, con ampolla
5105 (CAT) e ampolla 5106 (CHR).



121
Escapulario de bautismo.
Scapolare per battesimo.



3682
Concha de bautismo, en arcilla blanca
de Westerwald, acabado interior con
esmalte.
Conchiglia per battesimo. argilla
bianca di Westerwald, finitura interna
smaltata.



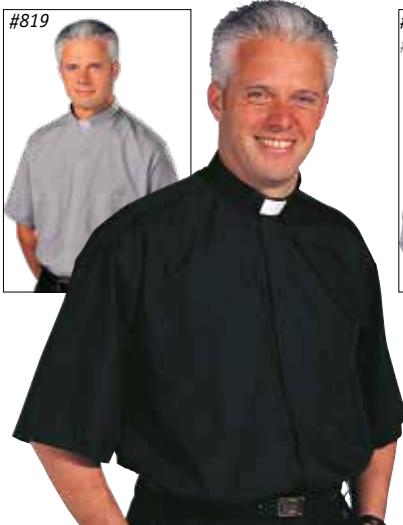
Camisas Stadelmaier® • Camicie Stadelmaier®

Tradicio: mangas cortas #811 (negro) #819 (gris); mangas largas #812 (negro) #814 (gris) mangas extra largas #813 (negro) #815 (gris)

Torino: mangas cortas #861 (negro); mangas largas #862 (negro); mangas extra largas #863 (negro)

Tradicio: manica corta #811 (nera) #819 (grigia); manica lunga #812 (nera) #814 (grigia) manica extra lunga #813 (nera) #815 (grigia)

Torino: manica corta #861 (nera); manica lunga #862 (nera); manica extra lunga #863 (nera)



#811



#812 #813



#861 #862 #863



#511



CLERGY SHIRTS

By

SLABBINCK®

Classico

Camisas Originales Slabbinck® • Camicie Slabbinck®

Classico: mangas cortas #31 (negro) #35 (gris); mangas largas #16 (negro) #17 (gris)

Romano: mangas largas #55 (negro)

Classico: manica corta #31 (nera) #35 (grigia); manica lunga #16 (nera) #17 (grigia)

Romano: manica lunga #55 (nera)

Plastrón #511 (negro)

Pettorina #511 (nero)



Romano



#35



#16



#55



#17



Gemelos
Gemelli



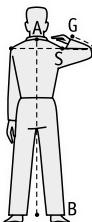
INFORMACIÓN GENERAL: DIMENSIONES Y ACABADOS

Estas informaciones incluyen las tallas o medidas estándar, las tallas especiales y los cuellos, según los esquemas al margen; todas las indicaciones están dadas en cm.
Si en el pedido no se especifica la talla, medida o cuello, serviremos la talla o la medida estándar y el cuello del catálogo.

Alba, Alba de celebración, Alba de coro y Túnica

Talla estándar

Al hacer el pedido, indique solamente A-B = longitud: desde la base del cuello hasta los tobillos (más o menos 30 cm menos que la talla de la persona).

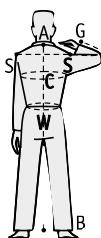


Talla especial

I Talla estándar adaptada

Adaptación A-B = longitud y S-G = longitud de mangas; indíquese al hacer el pedido: la talla estándar deseada con las medidas especiales A-B = longitud, S-G = longitud mangas y C = vuelta de pecho.

Suplemento para adaptar: Largo de espalda y mangas *

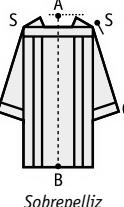


II Confección hecha totalmente a medida

Al hacer el pedido, indique, por favor: A-B = longitud, C = perímetro del pecho, W = contorno vientre, S-S = anchura de espaldas, S-G = longitud de mangas y A-G = mitad de la espalda con longitud de mangas; añadir el perímetro del cuello o el cuello de camisa.

Suplemento de *

Indíquese si se trata de tallas de caballeros o de damas, por favor.



Sobrepelliz

Talla estándar

Vuelta de pecho 105 cm.

Al hacer el pedido, indique solamente la longitud A-B;

- para monaguillos: 40, 50, 60 o 70 cm;
- para adultos: 90 cm (pequeño), 97,5 cm (mediano) o 105 cm (grande).

Talla especial

I Talla estándar adaptada

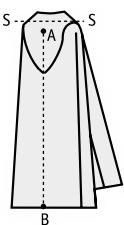
Al hacer el pedido, indique A-B = longitud, S-S = anchura de espaldas y S-G = longitud de mangas.

Suplemento de *

II Confección hecha totalmente a medida

Al hacer el pedido, indique, por favor: A-B = longitud, C = perímetro del pecho, S-S = anchura de espaldas, S-G = longitud de mangas.

Suplemento de *



Capa pluvial, Humeral, Mitra

• Capa pluvial

Al hacer el pedido, indique A-B = longitud de la capa, así como la talla total de la persona (la longitud de la capa es 35 cm menor que la talla total de la persona).

Si no se indica la longitud, servimos la longitud 145 cm.

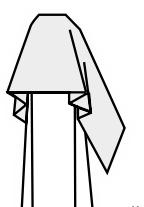
Suplemento forro de la capa pluvial *

La pequeña estola NO está incluida en el precio de la capa pluvial. A pedir por separado.

• Humeral

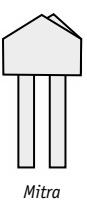
Lo servimos con bordado adecuado; confección estándar con forro.

Medidas 54 x 275 cm.



• Mitra

Al hacer el pedido, indicar el perímetro de la cabeza.



Casulla, Casulla monástica, Dalmática

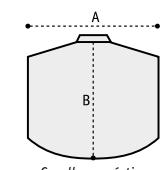
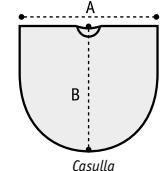
Los precios comprenden:

- pequeña estola de casulla o de dalmática; se lleva debajo de la casulla;
- si se desea, idéntico dibujo bordado delante y detrás;
- cuello según la indicación del catálogo;
- sin forros.

Talla estándar

Modelo	A = anchura	B = longitud	Suplemento
Mediana	150-160 cm ¹⁾	125 cm	Precio base
Grande	150-160 cm ¹⁾	135 cm	Precio base

¹⁾ Ver informaciones generales: fotografías, descripciones y mantenimiento de los tejidos, p. 86 y 87



Talla especial

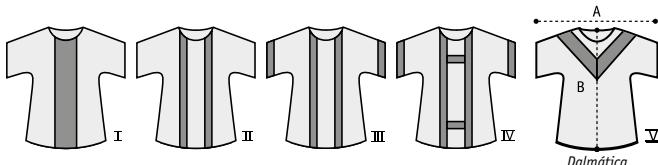
2 Suplemento casulla monástica	*
9 Cuello 6 con bordado	Sobre pedido

Suplemento:

Cubrecáliz, no forrado, 58 x 58 cm	Precio s/pedido
Cubrecáliz, forrado, 58 x 58 cm	*
Bolsa, 20 x 20 cm	*
Bolsa de bendición (sin bordado), 23 x 23 cm	Precio s/pedido
pequeña estola de casulla o estola de dalmática para llevar debajo de la casulla o de la dalmática	*
Forro de casulla o de dalmática	*

Dalmática: una dalmática a juego está disponible para cada casulla. Precio sobre pedido.

Al hacer el pedido, indicar modelo I, II, III, IV o V.

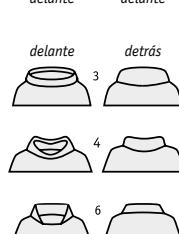
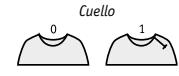


Cuello

F = perímetro del cuello; H = altura del cuello o de la capucha.

El tipo de cuello indicado en el catálogo va incluido en los precios; servimos otros cuellos, con aumento o descuento del precio: ver abajo Diferencia de precio.

Nº	Modelo	F	H	Diferencia de precio
0	Cuello corriente	64 cm	-	Precio base
1	Con cremallera en el hombro izquierdo	62 cm	-	*
3	Cuello doblado	66 cm	12 cm	*
4	Cuello doblado	65 cm	9 cm	*
6	Cuello elevado bajo	68 cm	8 cm	*
6A	Cuello 6 con bordado	68 cm	8 cm	*



Etiqueta bordada, como recuerdo.

Puede aplicarse sobre cualquier ornamento y vestidura. En las estolas, bordamos el texto directamente sobre el forro.

¡Un recuerdo duradero de la generosidad del donante!

85 Etiqueta bordada en color dorado, por letra

Como ejemplo:

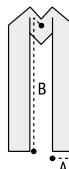
*En Memoria
de mis queridos Padres*



* Ver lista de precios



INFORMACIÓN GENERAL: DIMENSIONES Y ACABADOS



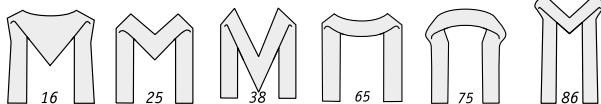
Estola de presbítero (sencilla o doble cara), Estola de diácono

• Estola de presbítero

Siempre con forro reforzado; la servimos con cuellos diferentes, sostenidas por una cadena (excepto modelo 107), de forma que la estola no toca nunca el cabello, ni el cuello, y evita el uso de un protector de estola.

I Estola sencilla de presbítero

Modelo y cuello: A = anchura inferior; B = longitud total, cuello incluido. El modelo y el cuello indicados en el catálogo van incluidos en el precio; servimos otros modelos con aumento o descuento del precio: ver diferencia de precio *.



Nº	Cuello	Ancho A	Largo B
16	Gran capucha honda plana; los faldones se ensanchan ligeramente	16 cm	160 cm
25	Capucha plana	12 cm	145 cm
38	Capucha honda plana	12 cm	155 cm
65	Capucha plana y redondeada	12 cm	145 cm
75	Cuello alto	12 cm	145 cm
86	Capucha honda plana; los faldones se ensanchan ligeramente	16 cm	160 cm
107	Capucha plana y redondeada con corte redondo delante	13 cm	145 cm



II Estola doble cara de presbítero

Confeccionada como la estola de presbítero; blanco-morado o verde-rojo u otras combinaciones.

• Estola de diácono



A juego con el diseño de la estola de presbítero. Se lleva del hombro izquierdo a la cadera derecha. Las estolas de diáconos se entregan para una vuelta de pecho de 95-115 cm. Bajo pedido se puede ensanchar o alargar la estola sin suplemento. Por favor, indíquelo en el pedido. Sin indicaciones se entregará la vuelta de pecho estándar (95-115 cm).

Modelo 34. Bordados en la parte frontal a la altura del pecho, detrás en la parte baja.

Modelo 134. Modelo cruzado.

Modelo 434. Estilo bizantino, con bandas delante y detrás.

Nº.	Tipo	Ancho A	Largo B
34	Normal	12 cm	145 cm
134	Modelo cruzado	12 cm	145 cm
434	Bizantino	12 cm	130 cm

Velo de atril, Velo de púlpito, Complementos de altar, Velo de altar, Antependium, Medio velo de altar

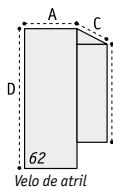
Forro reforzado; adornado arriba y abajo con una orilla abierta; posibilidad de hacer un orificio para pasar el micrófono²⁾.

• Velo de atril, art. 62

A = anchura hasta 60 cm (precio indicado sin suplemento); D = faldón frontal; C = profundidad; E = faldón posterior; D + C + E = longitud total.

Medidas estándar D + C + E = 180 cm. A = 45 cm. D = 110 cm

Medidas especiales Por encima de las medidas indicadas: suplemento por cm

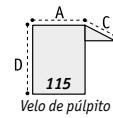


• Velo de púlpito, art. 115

Como el velo de atril art. 62, pero con otras medidas estándar y especiales.

Medidas estándar D + C = 100 cm. A = 45 cm. D = 55 cm.

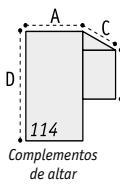
Medidas especiales Por encima de las medidas indicadas: suplemento por cm (igual para los veles de atril, art. 62)



• Paramentos de altar, art. 114

Como el velo de atril art. 62, pero con otras medidas estándar y especiales.

Medidas estándar D + C + E = 150 cm. A = 45 cm. D = 75 cm.



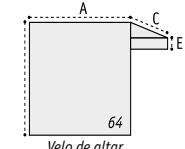
Medidas especiales Por encima de las medidas indicadas: suplemento por cm (igual para los veles de atril, art. 62)

• Velo de altar, art. 64

A = anchura hasta 105 cm (precio indicado sin suplemento); D = faldón frontal; C = profundidad; E = faldón posterior; D + C + E = longitud total.

Medidas estándar D + C + E = 190 cm. A = 90 cm. D = 90 cm.

Medidas especiales Por encima de las medidas indicadas: suplemento por cm *



• Antependium, art. 112

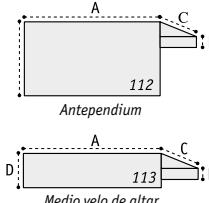
A = anchura hasta 180 cm (precio indicado sin suplemento); D = faldón frontal; C = profundidad; E = faldón posterior; D + C + E = longitud total.

Medidas estándar D + C + E = tot 190 cm. A = tot 180 cm. D = 90 cm.

• Medio velo de altar, art. 113

Como el antependium art. 112, pero con otras medidas estándar y especiales.

Medidas estándar D + C + E = tot 130 cm. A = tot 180 cm. D = 35 cm.



Mantel de altar, Cubrealtar, Medio cubrealtar

Orificio para el micrófono o posible corte especial (por ejemplo para el sagrario)²⁾.

• Mantel de altar, art. 63

Al hacer el pedido, indicar, por favor, las medidas necesarias para el mantel de altar **acabado**:

A = longitud según las medida de su altar; B = faldones laterales; C = profundidad; D = faldón frontal; E = faldón posterior.

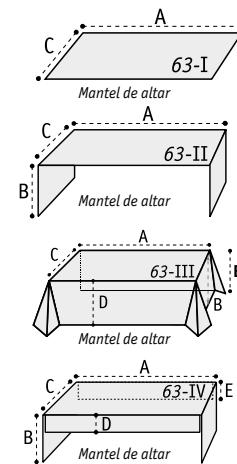
Si la profundidad (C) es mayor que el ancho del tejido, el mantel siempre se hace con una costura.

Se carga un mínimo de 1 metro.

A los manteles de altar (art. 63), se añade el tejido necesario para la contracción eventual en la primera lavada. Ya que por los diferentes procesos de lavado o secado el tejido puede contraerse más o menos de lo previsto, todos los manteles de altar están hechos con un pliegue de 4 cm, para que se pueda adaptar la longitud si es preciso.

Podemos prelavar el mantel para pre-encogerlo, suplemento

Con el tipo IV, siempre se juntan los faldones frontal y posterior con un corte al mantel.



• Cubrealtar, art. 66

Este cubrealtar tiene los ángulos redondeados y cubre el altar por todos los lados. Acabado con una costura en el medio largo. Al hacer el pedido, indique, por favor, las medidas para el cubrealtar **acabado**:

A = longitud según las medidas de su altar; C = profundidad;

D y E = faldones delante y detrás, de la misma longitud, es decir, la altura del altar menos 5 cm.

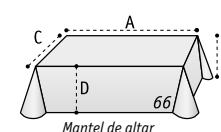
Medidas especiales

Si el A es más de 180 cm: suplemento por cm

precio sobre pedido

Si el C + D + E es más de el doble del largo del tejido

precio sobre pedido

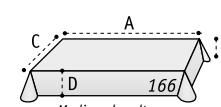


• Medio cubrealtar, art. 166

Como el cubrealtar, art. 66, pero con los faldones laterales, delante y detrás D y E hasta 25 cm.

Medidas especiales

precio sobre pedido



Faldones amovibles

• Faldón frontal amovible, art. 69

Cubre la parte frontal del cubrealtar. Al hacer el pedido, indique, por favor, las medidas:

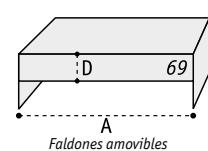
A = longitud del altar (longitud estándar 180 cm; por encima de 180 cm, suplemento por cm);

D = altura (altura estándar 25 cm; por encima de 30 cm, suplemento por cm)

precios sobre pedido

²⁾ Orificio para micrófono, suplemento de

Corte especial, suplemento de *



INFORMAZIONI GENERALI: DIMENSIONI E RIFINITURE

Includono le taglie a misure standard, le taglie speciali e le linee dei colli, come dallo schema qui di seguito. Qualora il Vostro ordine non indicasse la taglia, le misure e la linea del collo di Vostra preferenza, vi verrà spedita la taglia a misura standard e la linea di collo illustrate nel catalogo.



Camice, Camice da celebrazione e Vesti per laici

Taglie standard

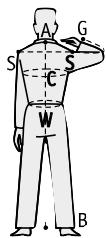
Nell'ordine, indicare solamente A-B = lunghezza; dal collo alla caviglia (30 cm meno dell'altezza della persona).

Taglie speciali

I Taglie standard adattate

Adattamento A-B = lunghezza e S-G = lunghezza maniche; vogliate indicare nell'ordine: la taglia standard desiderata con le misure speciali A-B = lunghezza e S-G = lunghezza maniche e C = circonferenza torace. Supplemento aggiustamento misure:

Lunghezza posteriore e lunghezza manica



II Confezionato interamente su misura

Nell'ordine, vogliate indicare: A-B = lunghezza, C = circonferenza torace per uomini, W = circonferenza addome, S-S = spalle, S-G = lunghezza maniche; A-G = mezza spalla con manica, aggiungere circonferenza collo o misura della camicia.

Supplemento di

Nell'ordine, vogliate indicare se è taglia per uomo o per donna.

Cotta

Taglie standard

Circonferenza torace, 105 cm.

Nell'ordine, vogliate indicare la lunghezza A-B:

- per chierichetti: 40, 50, 60, 70 cm;
- per adulti: 90 (piccola), 97,5 (media), 105 cm (grande).

Taglie speciali

I Taglie standard adattate

Nell'ordine, vogliate indicare la lunghezza = A-B, S-S = spalle, S-G = lunghezza maniche.

Supplemento di

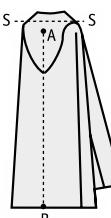


Cotta

II Confezionato interamente su misura

Nell'ordine, vogliate indicare: A-B = lunghezza, C = circonferenza torace per uomini, S-S = spalle, S-G = lunghezza maniche.

Supplemento di



Pivali, veli omerali, Mitria

• Pivali

Con l'ordine, indicare A-B = lunghezza del piviale è 35 cm meno dell'altezza della persona. Senza indicazione della lunghezza, sarà inviato nella misura standard di 145 cm.

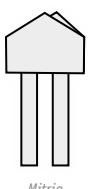
Supplemento per fodera

Stola per sacerdote e piccola stola da piviale NON incluse nel prezzo del piviale. Da ordinare separatamente.

• Velo omerale

Disponibile con ricami assortiti. Confezione standard, foderato.

Dimensioni 54 x 275 cm.



Mitria

Veli omerali

• Veli omerali

Disponibile con ricami assortiti. Confezione standard,

foderato.

Dimensioni 54 x 275 cm.

Mitria

• Mitria

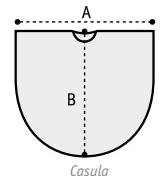
Mitria

Scollatura

Casula, Casula monastica, Dalmatica

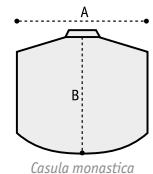
Il prezzo include (a meno che non sia diversamente specificato):

- piccola stola da casula o dalmatica;
- disegno identico sul davanti e sul dietro;
- collo come indicato nel catalogo;
- senza fodera.



A

B



A

B

Taglie standard

Taglia	A = larghezza	B = lunghezza	Supplemento
Small	150-160 cm ¹⁾	125 cm	Prezzo base
Standard	150-160 cm ¹⁾	135 cm	Prezzo base

¹⁾ Come da larghezza del tessuto, vedere informazioni tessuto per vesti per paramenti pp. 86 e 87.

Taglie speciali

2	Supplemento per taglio casula monastica	*
9	Speciale, su ordinazione	Su ordinazione

Disponibile con supplemento:

- Copricalice, non foderato, 58 x 58 cm
- Copricalice foderato, 58 x 58 cm
- Borsa, 20 x 20 cm
- Borsa da benedizione (senza ricami), 23 x 23 cm
- Piccola stola da casula o da dalmatica da indossare sotto la casula o la dalmatica
- Fodera per casula o dalmatica

A richiesta

*

*

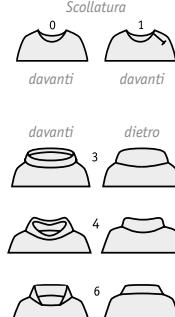
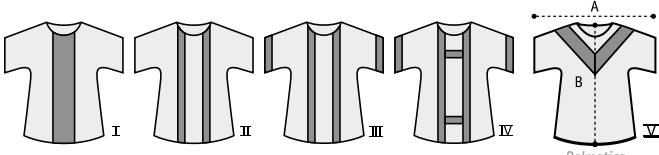
A richiesta

*

*

Dalmatica: ad ogni casula corrisponde una dalmatica analoga. Prezzo su richiesta.

Al momento dell'ordine, indicare cortesemente lo stile: I, II, III, IV.



Scollatura

F = giro collo; H = altezza del collo o del cappuccio. La scollatura indicata nel catalogo è compresa nel prezzo; altre scollature disponibili con maggiorazione o diminuzione di prezzo, vedere "differenza".

N°	Scollatura	F	H	Differenza
0	Standard	64 cm	-	Prezzo base
1	Con lampo sulla spalla sinistra	62 cm	-	*
3	Collo con risvolto	66 cm	12 cm	*
4	Collo con risvolto	65 cm	9 cm	*
6	Collo rialzato basso	68 cm	8 cm	*
6A	Come il 6 con ricamo	68 cm	8 cm	*

Etichette ricamate per dedica e ricordo.

Etichette applicabili a tutte le casule e i paramenti. Il testo è ricamato sulla fodera della stola. Un ricordo affettuoso e duraturo.

85 Etichette ricamate, color oro, per lettera

Esempio:

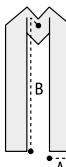
*In ricordo di
Pietro e Maria Rossi*

* Vedi listino prezzi.





INFORMAZIONI GENERALI: DIMENSIONI E RIFINITURE



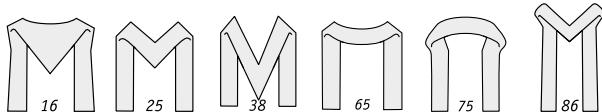
Stole per sacerdote (semplici o bicolore), Stole per diacono

• Stole per sacerdote

Sempre con fodera rinforzata, disponibili con colli diversi, trattenute da una catena per evitare il contatto con i capelli (tranne modello 107), evitando l'uso di un proteggi-collo.

I Stola semplice per sacerdote

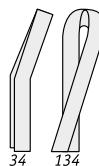
Taglio e scollo: A = larghezza in fondo; B = lunghezza totale, compresa la scollatura. Il prezzo indicato nel catalogo è relativo a quella scollatura e a quel taglio; altri tagli sono disponibili con maggiorazione o diminuzione di prezzo *



II Stola bicolore per sacerdote

Confezionata come la stola per sacerdote: bianco-viola o rosso-verde o altre combinazioni.

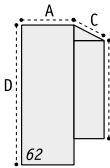
• Stola per diacono



Motivo analogo alla stola per sacerdote. Si indossa dalla spalla sinistra all'anca destra. Le stole diaconali sono realizzate in taglie standard per circonferenza torace di 95-115 cm. Vogliate farne menzione al momento dell'ordine. Senza specifiche indicazioni, invieremo la taglia standard (95-115 cm).
Taglio 34: Ricamo anteriore altezza torace, posteriore sulla parte bassa.
Taglio 134: Incrociato.

Taglio 434: Taglio Bizantino, con fascia anteriore e posteriore.

N°	Modello	Larghezza A	Lunghezza B
34	Standard	12 cm	145 cm
134	Taglio incrociato	12 cm	145 cm
434	Bizantino	12 cm	130 cm



Coprileggio, Copripulpito, Paramento d'altare, Coprialtare, Antependium, Tovaglia d'altare corta

Foderato rinforzato, con orlo aperto in cima e in fondo; e senza ricami se necessario con apertura per il passaggio del microfono²⁾.

• Coprileggio, art. 62

A = larghezza fino a 60 cm (senza supplemento);
D = pannello frontale; C = profondità; E = pannello posteriore;
D + C + E = lunghezza totale.

Dimensioni standard D + C + E = 180 cm. A = 45 cm. D = 110 cm.

Dimensioni speciali Superiori alle misure indicate:
supplemento per cm

• Copripulpito, art. 115

Stessa rifinitura del coprileggio art. 62, in misure standard diverse e misure speciali.

Misure standard D + C = 100 cm. A = 45 cm. D = 55 cm.

Misure speciali Se più lungo o più profondo delle misure standard, aggiungere un supplemento per cm (come per il coprileggio art. 62)

• Paramento d'altare art. 114

Come il coprileggio art. 62, ma con altre dimensioni standard e speciali.

Dimensioni standard D + C + E = 150 cm. A = 45 cm. D = 75 cm.

Dimensioni speciali Superiori alle misure indicate: supplemento per cm (lo stesso vale per il coprileggio, art. 62)

• Coprialtare, art. 64

A = larghezza fino a 105 cm (al prezzo indicato senza supplemento);
D = pannello frontale; C = profondità; E = pannello posteriore;
D + C + E = lunghezza totale.

Dimensioni standard D + C + E = 190 cm. A = 90 cm. D = 90 cm.

Dimensioni speciali Superiori alle misure indicate:
supplemento per cm

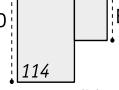
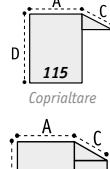
• Frontale, art. 112

A = larghezza fino a 180 cm (al prezzo indicato senza supplemento);
D = pannello frontale; C = profondità; E = pannello posteriore;
D + C + E = lunghezza totale.

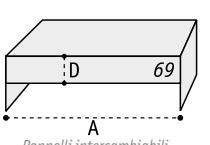
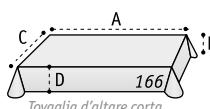
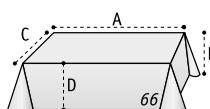
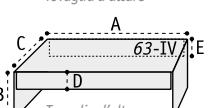
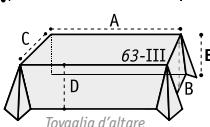
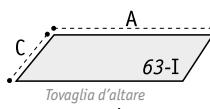
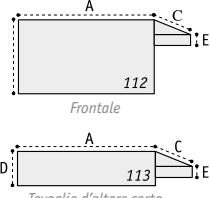
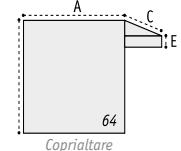
Dimensioni standard D + C + E = fino a 190 cm. A = fino a 180 cm.
D = 90 cm.

• Tovaglia d'altare corta, art. 113

Come il frontale art. 112, ma con altre dimensioni standard e speciali.
Dimensioni standard D + C + E = fino a 130 cm. A = fino a 180 cm.
D = 35 cm.



* Vedi listino prezzi



Pannello intercambiabile

• Pannello frontale intercambiabile, art. 69

Copre la parte frontale dell'altare. Nell'ordine vogliate indicare le misure: A = Lunghezza della mensa (lunghezza standard 180 cm; superiore a 180 cm, supplemento per cm);

D = altezza (h. standard 25 cm; superiore a 30 cm; supplemento per cm)

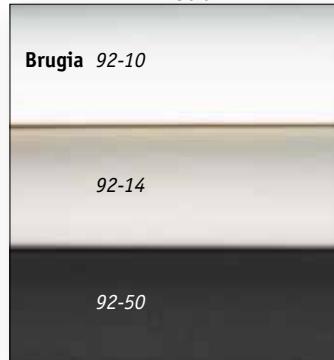
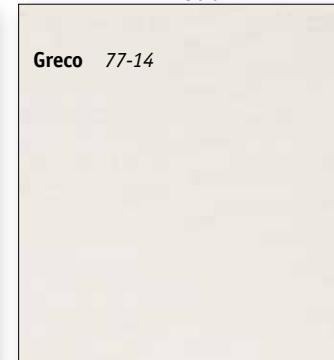
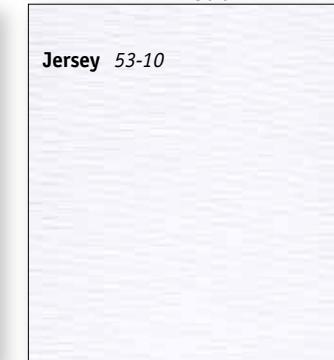
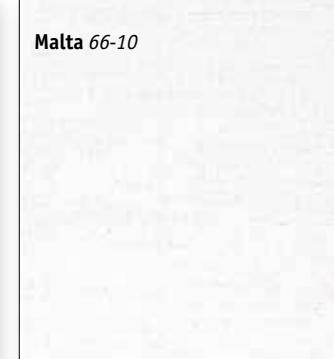
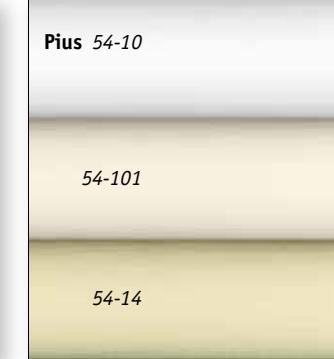
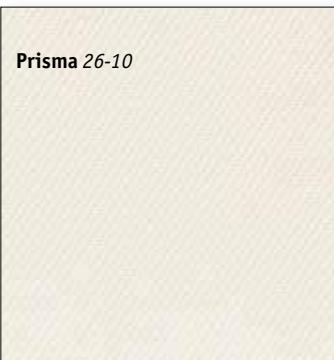
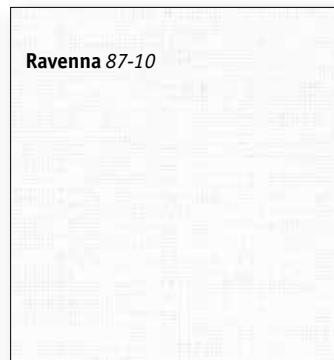
prezzo a richiesta

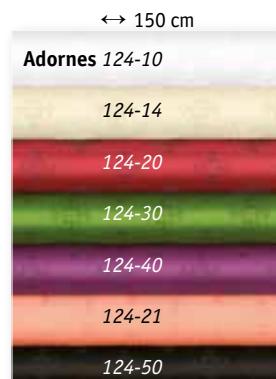
• Apertura per microfono, supplemento di

Apertura speciale, supplemento di

*

*

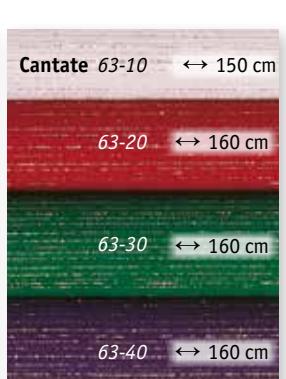
 <p>↔ 150 cm</p> <p>Athos 37-59</p> <p>70% fibras sintéticas, 30% viscosa, 200 g por m². 70% fibre artificiali, 30% viscosa, 200 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm</p> <p>Brugia 92-10</p> <p>100% lana, 180 g por m². 100% lana, 180 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm</p> <p>Greco 77-14</p> <p>70% fibras sintéticas, 30% viscosa, 175 g por m². 70% fibre artificiali, 30% viscosa, 175 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm</p> <p>Jersey 53-10</p> <p>100% fibras sintéticas, 240 g por m². 100% fibre artificiali, 240 g per m².</p>
 <p>↔ 150 cm</p> <p>Leo 70-12</p> <p>90% fibras sintéticas, 10% lino, 205 g por m². 90% fibre artificiali, 10% lino, 205 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm</p> <p>Livorno 20-10</p> <p>55% fibras sintéticas, 45% lana, 180 g por m². 55% fibre artificiali, 45% lana, 180 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm</p> <p>Malta 66-10</p> <p>70% fibras sintéticas, 30% viscosa, 265 g por m². 70% fibre artificiali, 30% viscosa, 265 g per m².</p>	 <p>↔ 160 cm</p> <p>Pius 54-10</p> <p>54-101 54-14</p> <p>100% fibras sintéticas, 150 g por m². 100% fibre artificiali, 150 g per m².</p>
 <p>↔ 150 cm</p> <p>Prisma 26-10</p> <p>45% lana, 55% fibras sintéticas, 250 g por m². 45% lana, 55% fibre artificiali, 250 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm</p> <p>Ravenna 87-10</p> <p>70% fibras sintéticas, 30% viscosa, 210 g por m². 70% fibre artificiali, 30% viscosa, 210 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm</p> <p>Vaticano 67-14</p> <p>70% fibras sintéticas, 30% viscosa, 265 g por m². 70% fibre artificiali, 30% viscosa, 265 g per m².</p>	 <p>↔ 150 cm ↔ 150 cm</p> <p>Terlenka 61-10</p> <p>61-101 61-20 61-23 61-30</p> <p>Terlenka 61-80</p> <p>61-40 61-61 61-50</p> <p>70% fibras sintéticas y 30% viscosa, 175 g por m². 70% fibre artificiali, 30% viscosa, 175 g per m².</p>



100% fibras sintéticas, blanco
230 g por m²; otros colores 145 g
por m².
100% fibre artificiali, bianco 230g
per m²; altri colori 145 g per m².



100% lana, 180 g por m².
100% lana, 180 g per m².



99% lana, 1% de hilo de oro,
220 g por m².
99% lana, 1% fili d'oro,
220 g per m².



100% fibras sintéticas,
115 g por m².
100% fibre artificiali,
115 g per m².



100% fibras sintéticas.
No disponible por metro.
100% fibre artificiali. *Non disponibili al metro.*



70% fibras sintéticas, 30% viscosa, 200 g por m².
70% fibre artificiali, 30% viscosa, 200 g per m².



53% fibras sintéticas, 31%
algodón, 16% viscosa, 325 g
por m².
53% fibre artificiali, 31% cotone,
16% viscosa, 325 g per m².



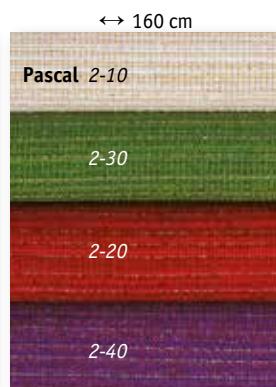
99% viscosa, 1% de hilo de oro,
190 g por m².
99% viscosa, 1% fili d'oro, 190 g
per m².



97% fibras sintéticas, 3% viscosa.
No disponible por metro.
97% fibre artificiali, 3% viscosa.
Non disponibili al metro.



60% fibras sintéticas, 30%
viscosa, 10% lino, 325 g por m².
60% fibre artificiali, 30% viscosa,
10% lino, 325 g per m².



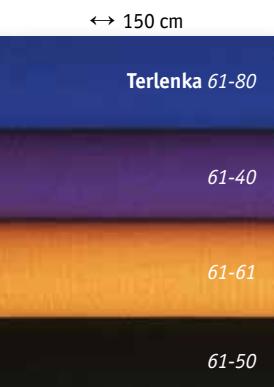
69% fibras sintéticas, 30%
viscosa, 1% de hilo de oro,
280 g por m².
69% fibre artificiali, 30% viscosa,
1% fili d'oro, 280 g per m².



100% fibras sintéticas,
150 g por m².
100% fibre artificiali,
150 g per m².



70% fibras sintéticas y 30% viscosa, 175 g por m².
70% fibre artificiali, 30% viscosa, 175 g per m².



Para contestar a la demanda creciente de ornamentos de bajo coste, introducimos la colección "Assisi by Slabbinck", compuesta de alba y casullas a precios económicos. A pesar de no estar confeccionados en nuestros talleres en Bélgica, estos artículos tienen el mismo grado de detalle y excelencia que los demás ornamentos Slabbinck. La calidad de cada ornamento viene controlado en Bélgica antes del envío.

Solamente disponible en los tamaños, colores y modelos mostrados. No se puede modificar nada al artículo.



701011



701012



701013



701014



707014



707011



707012



707013

Per soddisfare le numerose richieste di vesti liturgiche dal costo contenuto, abbiamo creato per voi "Assisi by Slabbinck".

Sebbene non vengano prodotte nel nostro laboratorio Slabbinck in Belgio, offrono le stesse caratteristiche di vestibilità ed eccellenza proprie del nostro atelier. Ogni capo viene controllato qualitativamente dai nostri responsabili prima della spedizione.

Non è possibile modificare né il disegno né la misura.



750011



750012



750013



750014



734014



734011



734012



734013

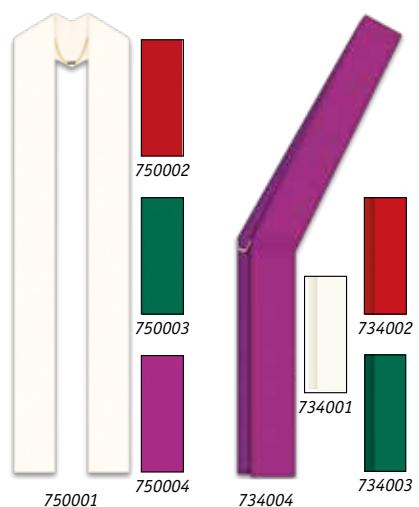
En Elias. No se puede modificar el artículo. Son piezas estándar.
701011, 701012, 701013, 701014 Casulla, con galones tejidos.
707011, 707012, 707013, 707014 Dalmática, con galones en las mangas.
750011, 750012, 750013, 750014 Estola de presbítero, modelo 25.
734011, 734012, 734013, 734014 Estola de diácono.

In Elias. Non è possibile modificare né il disegno né la misura.
701011, 701012, 701013, 701014 Casula, con ornamento.
707011, 707012, 707013, 707014 Dalmatica, ornamento sulle maniche.
750011, 750012, 750013, 750014 Stola per sacerdote, taglio 25.
734011, 734012, 734013, 734014 Stola diaconale.



*"Assisi by Slabbinck" 10% descuento por la compra de un juego completo, es decir 4 casullas, 4 dalmáticas, 4 estolas de presbítero o 4 estolas de diácono, del mismo modelo y en los cuatro colores (ecru, rojo, verde y morado).

*10% di sconto per l'acquisto di 1 set completo = 4 casule o 4 dalmatiche o 4 stole diaconali o 4 stole sacerdotali, dello stesso tipo "Assisi by Slabbinck" (in ecru, rosso, verde e viola).



En Elias. No se puede modificar el artículo. Son piezas estándar.

701021, 701022, 701023, 701024 Casulla, con cruz bordada.

701031, 701032, 701033, 701034 Casulla, con galones y cruz bordada.

701041, 701042, 701043, 701044 Casulla, con banda tejida.

701051, 701052, 701053, 701054 Casulla, con galón.

701001, 701002, 701003, 701004 Casulla, sin decoración.

707001, 707002, 707003, 707004 Dalmática, sin decoración.

A juego:

750001, 750002, 750003, 750004 Estola de presbítero, sin decoración.

734001, 734002, 734003, 734004 Estola de diácono, sin decoración.

-10%*

*"Assisi by Slabbinck" 10% descuento por la compra de un juego completo, es decir 4 casullas, 4 dalmáticas, 4 estolas de presbítero o 4 estolas de diácono, del mismo modelo y en los cuatro colores (ecru, rojo, verde e morado).

In Elias. Non è possibile modificare ne il disegno ne la misura.
701021, 701022, 701023, 701024 Casula, con croci ricamate.

701031, 701032, 701033, 701034 Casula, con piccola croce con ricamo intrecciato.

701041, 701042, 701043, 701044 Casula, con banda intrecciata.

701051, 701052, 701053, 701054 Casula, con stolone dorato.

701001, 701002, 701003, 701004 Casula, senza decorazione.

707001, 707002, 707003, 707004 Dalmatica, senza decorazione.

Abbinamento:

750001, 750002, 750003, 750004 Stola per sacerdote, senza decorazione.

734001, 734002, 734003, 734004 Stola diaconale senza decorazione.

*10% di sconto per l'acquisto di 1 set completo = 4 casule o 4 dalmatiche o 4 stole diaconali o 4 stole sacerdotali, dello stesso tipo "Assisi by Slabbinck" (in ecru, rosso, verde e viola).

Para contestar a la demanda creciente de ornamentos de bajo coste, introducimos la colección "Assisi by Slabbinck", compuesta de alba y casullas a precios económicos. A pesar de no estar confeccionados en nuestros talleres en Bélgica, estos artículos tienen el mismo grado de detalle y excelencia que los demás ornamentos Slabbinck. La calidad de cada ornamento viene controlado en Bélgica antes del envío.

Solamente disponible en los tamaños, colores y modelos mostrados. No se puede modificar nada al artículo.

Per soddisfare le numerose richieste di vesti liturgiche dal costo contenuto, abbiamo creato per voi "Assisi by Slabbinck".

Sebbene non vengano prodotte nel nostro laboratorio Slabbinck in Belgio, offrono le stesse caratteristiche di vestibilità ed eccellenza proprie del nostro atelier. Ogni capo viene controllato qualitativamente dai nostri responsabili prima della spedizione.

Non è possibile modificare né il disegno né la misura.



711011



785015



Alba, tipo abrigo, ecru

Artículo	Largo A-B / Vuelta de pecho C 105 cm (mediana); 115 cm (grande)
711011	140 cm / 105 cm
711021	145 cm / 105 cm
711031	150 cm / 105 cm
711041	155 cm / 105 cm
711051	160 cm / 105 cm
711061	145 cm / 115 cm
711071	150 cm / 115 cm
711081	155 cm / 115 cm

Sotana, en negro

	Talla del cuello	Vuelta de pecho	Largo	Longitud mangas
785015 XS - 70	38 cm	102 cm	147 cm	84 cm
785025 S - 71	41 cm	107 cm	147 cm	84 cm
785035 M - 72	41 cm	112 cm	152 cm	86 cm
785045 L - 73	43 cm	117 cm	157 cm	89 cm
785055 XL - 74	45 cm	122 cm	157 cm	89 cm
785065 XXL - 75	48 cm	127 cm	157 cm	89 cm

Cinturón de sotana a juego, disponible a medida.

Camice stile cappotto, bianco esternamente

Riferimenti	Lunghezza A-B / Circonferenza torace C 105 cm (regolare); 115 cm (ampio)
711011	140 cm / 105 cm
711021	145 cm / 105 cm
711031	150 cm / 105 cm
711041	155 cm / 105 cm
711051	160 cm / 105 cm
711061	145 cm / 115 cm
711071	150 cm / 115 cm
711081	155 cm / 115 cm

Talare, nera

	Collo	Torace	Lunghezza	Manica
785015 XS - 70	38 cm	102 cm	147 cm	84 cm
785025 S - 71	41 cm	107 cm	147 cm	84 cm
785035 M - 72	41 cm	112 cm	152 cm	86 cm
785045 L - 73	43 cm	117 cm	157 cm	89 cm
785055 XL - 74	45 cm	122 cm	157 cm	89 cm
785065 XXL - 75	48 cm	127 cm	157 cm	89 cm

Disponibile cintura, fatta su misura, abbinabile alla tonaca

822 / 131354
04/02/2012



Con questo codice QR è possibile scaricare,
consultare e eventualmente stampare il nostro
listino prezzi. Si noti che i prezzi attuali sono
sempre disponibili sul nostro sito Web.



info@slabbinck.com
www.slabbinck.com